

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 255

Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

50 tomas
2007 m. rugsėjo 29 d.

Turinys	I	Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma	
		REGLAMENTAI	
	★	2007 m. rugsėjo 28 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1124/2007, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 367/2006, nustatantį galutinį kompensacinį muitą Indijos kilmės polietileno tereftalato (PET) plėvelės importui	1
		2007 m. rugsėjo 28 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1125/2007, nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartinės importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą	12
	★	2007 m. rugsėjo 28 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1126/2007, iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1881/2006, nustatantį didžiausias leistinas tam tikrų teršalų maisto produktuose koncentracijas, susijusias su <i>Fusarium</i> toksiniais kukurūzuose ir kukurūzų produktuose ⁽¹⁾	14
	★	2007 m. rugsėjo 28 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1127/2007, iš dalies keičiantis Reglamentą (EEB) Nr. 3149/92, nustatantį išsamias maisto iš intervencinių atsargų tiekimo labiausiai nepasiturintiems asmenims Bendrijoje taisykles	18
		2007 m. rugsėjo 28 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1128/2007, nustatantis importo muitus grūdų sektoriuje, galiojančius nuo 2007 m. spalio 1 d.	24
		2007 m. rugsėjo 28 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1129/2007, nustatantis grąžinamąsias išmokas, taikomas eksportuojant grūdus, kviečių arba rugių miltus, rupinius ir kruopas	27
		2007 m. rugsėjo 28 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1130/2007, nustatantis grąžinamajai išmokai už grūdus taikomą tikslinamąją sumą	29
		2007 m. rugsėjo 28 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1131/2007 dėl sąlyklo eksportui taikomų grąžinamųjų išmokų nustatymo	31
		2007 m. rugsėjo 28 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1132/2007, nustatantis tikslinamąją sumą, taikomą grąžinamajai išmokai už sąlyklą	33
		2007 m. rugsėjo 28 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 1133/2007, nustatantis grąžinamąsias išmokas, taikomas grūdų ir ryžių sektorių produktams, tiekiamiems Bendrijos ir nacionalinės pagalbos maistu veiksmų operacijose	35

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

(Tęsinys antrajame viršelyje)

SPRENDIMAI

Taryba

2007/626/EB:

- ★ 2007 m. rugsėjo 28 d. Tarybos sprendimas, Bendrijos vardu denonsuojantis 1975 m. Europos ekonominės bendrijos ir Indijos Respublikos susitarimą dėl cukranendrių cukraus 37

2007/627/EB:

- ★ 2007 m. rugsėjo 28 d. Tarybos sprendimas, Bendrijos vardu denonsuojantis AKR ir EEB Lomės konvencijoje ir prie tos konvencijos pridėtose atitinkamose deklaracijose pateiktą 3 protokolą dėl AKR cukraus, kurio tekstas perkeltas į AKR ir EB partnerystės susitarimo V priedo 3 protokolą, Barbadoso, Belizo, Dramblio Kaulo Kranto Respublikos, Fidžio Respublikos, Gajanos Respublikos, Jamaikos, Kenijos Respublikos, Kongo Respublikos, Madagaskaro Respublikos, Malavio Respublikos, Mauricijaus Respublikos, Mozambiko Respublikos, Sent Kristoferio ir Nevio Federacijos, Surinamo Respublikos, Svazilando Karalystės, Tanzanijos Jungtinės Respublikos, Trinidado ir Tobago Respublikos, Ugandos Respublikos, Zambijos Respublikos ir Zimbabvės Respublikos atžvilgiu 38

Komisija

2007/628/EB:

- ★ 2007 m. rugsėjo 19 d. Komisijos sprendimas dėl metomilo neįtraukimo į Tarybos direktyvos 91/414/EEB I priedą ir augalų apsaugos produktų, kuriuose yra šios medžiagos, registracijų panaikinimo (Pranešta dokumentu Nr. C(2007) 4258) ⁽¹⁾ 40

2007/629/EB:

- ★ 2007 m. rugsėjo 20 d. Komisijos sprendimas dėl trifluralino neįtraukimo į Tarybos direktyvos 91/414/EEB I priedą ir augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra šios medžiagos, registracijų panaikinimo (Pranešta dokumentu Nr. C(2007) 4282) ⁽¹⁾ 42

2007/630/EB:

- ★ 2007 m. rugsėjo 27 d. Komisijos sprendimas, iš dalies keičiantis Sprendimą 2006/779/EB bei pratęsiantis jo taikymo laikotarpį (Pranešta dokumentu Nr. C(2007) 4459) ⁽¹⁾ 44

2007/631/EB:

- ★ 2007 m. rugsėjo 27 d. Komisijos sprendimas, iš dalies keičiantis Sprendimą 2006/805/EB bei pratęsiantis jo taikymo laikotarpį (Pranešta dokumentu Nr. C(2007) 4460) ⁽¹⁾ 45

2007/632/EB:

- ★ 2007 m. rugsėjo 28 d. Komisijos sprendimas, iš dalies keičiantis Sprendimą 2006/415/EB dėl tam tikrų apsaugos priemonių, susijusių su labai patogenišku paukščių gripu, kurį Vokietijos naminiams paukščiams sukelia H5N1 potipio gripo virusas (Pranešta dokumentu Nr. C(2007) 4480) ⁽¹⁾ 46



⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE

I

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kuriuos skelbti privaloma)

REGLAMENTAI

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1124/2007

2007 m. rugsėjo 28 d.

iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 367/2006, nustatantį galutinį kompensacinį muitą Indijos kilmės polietileno tereftalato (PET) plėvelės importui

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

muitas. Pirminis tiriamasis laikotarpis buvo nuo 1997 m. spalio 1 d. iki 1998 m. rugsėjo 30 d.

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1997 m. spalio 6 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2026/97 dėl apsaugos nuo subsidijuoto importo iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių ⁽¹⁾ (toliau – pagrindinis reglamentas), ypač į jo 19 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą, pateiktą pasikonsultavus su Patariamuoju komitetu,

kadangi:

(2) Taryba po priemonių galiojimo termino peržiūros pagal pagrindinio reglamento 18 straipsnį Reglamentu (EB) Nr. 367/2006 ⁽⁴⁾ importuojamai Indijos kilmės PET plėvelei toliau taikė galutinį kompensacinį muitą, nustatytą Reglamentu (EB) Nr. 2597/1999. Peržiūros tiriamasis laikotarpis buvo nuo 2003 m. spalio 1 d. iki 2004 m. rugsėjo 30 d.

(3) Po tarpinės peržiūros dėl kito Indijos PET plėvelės gamintojo, *Garware Polyester Limited* (toliau – *Garware*), subsidijavimo Taryba Reglamentu (EB) Nr. 1288/2006 iš dalies pakeitė Reglamentu (EB) Nr. 367/2006 *Garware* nustatytą galutinį kompensacinį muitą.

II. Ex officio dalinės tarpinės peržiūros inicijavimas

(4) Komisijai pateikti *prima facie* įrodymai, rodantys, kad *Jindal* suteikta daugiau subsidijų, palyginti su pirminiu tyrimu, ir kad šis pasikeitęs subsidijų dydis buvo ilgalaikio pobūdžio.

III. Tyrimas

(5) Dėl to, pasikonsultavusi su Patariamuoju komitetu, Komisija nusprendė inicijuoti *ex officio* dalinę tarpinę peržiūrą pagal pagrindinio reglamento 19 straipsnį, kurioje nagrinėjamas tik *Jindal* taikomas subsidijų dydis, kad galėtų nuspręsti, ar reikia toliau taikyti, panaikinti arba iš dalies pakeisti galiojančias kompensacines priemones. 2006 m. rugpjūčio 2 d. Komisija pranešimu apie inicijavimą *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽⁵⁾ paskelbė apie šios peržiūros inicijavimą.

A. PROCEDŪRA

I. Ankstesnis tyrimas ir galiojančios priemonės

(1) Reglamentu (EB) Nr. 2597/1999 ⁽²⁾ Taryba nustatė galutinį kompensacinį muitą importuojamai Indijos kilmės polietileno tereftalato (toliau – PET) plėvelei, kurios KN kodai yra ex 3920 62 19 ir ex 3920 62 90 (toliau – nagrinėjamas produktas). Tyrimas, po kurio priimtas minėtas reglamentas, toliau vadinamas pirminiu tyrimu. Nustatytos priemonės buvo *ad valorem* mitas, kurio dydis individualiai nurodytiems eksportuotojams svyravo nuo 3,8 % iki 19,1 %, o iš visų kitų bendrovių importuojamam nagrinėjamajam produktui buvo taikoma 19,1 % muto norma. Importuojamai PET plėvelei, kurią pagamino ir eksportavo *Jindal Poly Films Limited*, kurios pavadinimas anksčiau buvo *Jindal Polyester Ltd* ⁽³⁾ (toliau – *Jindal* arba bendrovė), nustatytas 7 % kompensacinis

⁽¹⁾ OL L 288, 1997 10 21, p. 1. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 461/2004 (OL L 77, 2004 3 13, p. 12).

⁽²⁾ OL L 316, 1999 12 10, p. 1.

⁽³⁾ OL C 297, 2004 12 2, p. 2.

⁽⁴⁾ OL L 68, 2006 3 8, p. 15. Reglamentas, su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1288/2006 (OL L 236, 2006 8 31, p. 1).

⁽⁵⁾ OL C 180, 2006 8 2, p. 90.

- (6) Peržiūros tiriamasis laikotarpis (toliau – peržiūros TL) truko nuo 2005 m. balandžio 1 d. iki 2006 m. kovo 31 d.
- (7) Komisija apie dalinės tarpinės peržiūros inicijavimą oficialiai pranešė *Jindal*, Indijos Vyriausybei ir Liuksemburgo *Du Pont Tejin Films*, Vokietijos *Mitsubishi Polyester Film*, Prancūzijos *Toray Plastics Europe* bei Italijos *Nuroll* bendrovėms, kurios sudarė didžiąją dalį Bendrijos PET plėvelės gamybos (toliau – Bendrijos pramonė). Suinteresuotosioms šalims buvo sudaryta galimybė per pranešime apie inicijavimą nustatytą laikotarpį raštu pareikšti savo nuomonę ir pateikti prašymą išklausti.
- (8) Norėdama gauti tyrimui reikalingos informacijos Komisija *Jindal* išsiuntė klausimyną. Ši bendrovė sutiko bendradarbiauti ir atsakė į klausimyną. *Jindal* bendrovės patalpose Indijoje surengtas tikrinamasis vizitas.
- (9) *Jindal*, Indijos Vyriausybė ir Bendrijos pramonė buvo informuotos apie pagrindinius tyrimo rezultatus ir turėjo galimybę pareikšti pastabas. *Jindal* pateikė pastabas, kurios aptariamoms toliau. Indijos Vyriausybė nepateikė jokių pastabų.

B. NAGRINĖJAMASIS PRODUKTAS

- (10) Nagrinėjamas produktas, kaip apibrėžta pirminiame tyrime, yra Indijos kilmės polietileno tereftalato (PET) plėvelė, paprastai deklaruojama KN kodais ex 3920 62 19 ir ex 3920 62 90.

C. SUBSIDIJOS

I. Įvadas

- (11) Remiantis turima informacija ir Komisijos klausimyno atsakymuose pateikta informacija, buvo tiriamos šios sistemos, pagal kurias, kaip manoma, teikiamos subsidijos:

a) Nacionalinės sistemos:

- i) išankstinių licencijų sistema;
- ii) muito tarifo sumažinimo leidimo sistema;
- iii) į eksportą orientuotų įmonių ir (arba) specialiųjų ekonominių zonų sistema;
- iv) gamybos priemonių eksportui skatinti sistema;
- v) atleidimo nuo eksporto pajamų mokesčio sistema;

vi) eksporto kreditų sistema;

vii) apsirūpinimo neapmuitintomis žaliavomis sertifikatas.

- (12) i–iv ir vii punktuose nurodytos sistemos yra pagrįstos 1992 m. Užsienio prekybos (plėtros ir reguliavimo) įstatymu (1992 m. Nr. 22), kuris įsigaliojo 1992 m. rugpjūčio 7 d. (toliau – Užsienio prekybos įstatymas). Užsienio prekybos įstatymu Indijos Vyriausybė įgaliojama skelbti su eksporto ir importo politika susijusius pranešimus. Indijos Vyriausybė paskelbė Indijos užsienio prekybos politikos, kuri anksčiau buvo vadinama Eksporto ir importo (EXIM) politika, daugiamečių planą (toliau – Užsienio prekybos politika 2004–2009), apimančią laikotarpį nuo 2004 m. rugsėjo 1 d. iki 2009 m. kovo 31 d. Be to, Indijos Vyriausybė paskelbė Užsienio prekybos politiką 2004–2009 reglamentuojantį procedūrų vadovą (toliau – PV I 2004–2009), kuris yra reguliariai atnaujinamas ⁽¹⁾.

- (13) v punkte nurodyta atleidimo nuo eksporto pajamų mokesčio sistema yra pagrįsta 1961 m. Pajamų mokesčio įstatymu, kuris kiekvienais metais iš dalies keičiamas Finansų įstatymu.

- (14) vi punkte nurodyta eksporto kreditų sistema yra pagrįsta 1949 m. Bankininkystės reguliavimo įstatymo 21 ir 35A skirsniais, pagal kuriuos Indijos rezervų bankui suteikiama teisė duoti nurodymus komerciniams bankams dėl eksporto kreditų.

b) Regioninės sistemos

- (15) Remdamasi turima informacija ir Komisijos klausimyno atsakymuose pateikta informacija, Komisija taip pat ištyrė 1993 m. Maharaštros Vyriausybės paskatų paketo sistemą (toliau – PPS). Ji yra pagrįsta Maharaštros Vyriausybės Pramonės, energijos ir darbo sektorių departamento nutarimais.

II. Nacionalinės sistemos

1. Išankstinių licencijų sistema (ILS)

a) Teisinis pagrindas

- (16) Išsamus sistemos aprašymas pateiktas UPP 2004–2009 4.1.3–4.1.14 dalyse ir PV I 2004–2009 4.1–4.30 skyriuose. Šią sistemą 2006 m. balandžio mėn., t. y. pasibaigus peržiūros TL, pakeitė „Išankstinių leidimų sistema“. Šią sistemą pakeitė išankstinių leidimų sistema. Tačiau iš tiesų pasikeitė tik pavadinimas. Toliau pateiktoje analizėje dėmesys telkiamas į peržiūros TL taikytą ILS.

⁽¹⁾ 2006 m. balandžio 7 d. Indijos Vyriausybės Prekybos ir pramonės ministerijos pranešimas Nr. 1 (RE-2006)/2004–2009.

b) *Teisė pasinaudoti*

- (17) ILS sudaro šešios posistemos. *Inter alia*, skiriasi pagal šias posistemas teikiamų teisių naudotis lengvatomis kriterijai. Su finansuojančiais gamintojais „susieti“ gamintojai eksportuotojai ir prekybininkai eksportuotojai turi teisę naudotis ILS fiziniam eksportui ir ILS metiniams poreikiams. Pagrindiniai rangovai, tiekiantys prekes Užsienio prekybos politikos 2004–2009 dokumento 8.2 dalyje nurodytoms „tariamo eksporto“ kategorijoms, tokie kaip į eksportą orientuotos įmonės (toliau – EOĮ) tiekėjai, turi teisę naudotis ILS sistema tariamam eksportui. Galutiniam eksportuotojui prekes tiekiantys gamintojai eksportuotojai turi teisę naudotis tarpiniam tiekimui taikoma ILS. Galiausiai tarpiniams gamintojų eksportuotojų tiekėjams gali būti taikomos „tariamo eksporto“ lengvatos pagal Išankstinio išleidimo įsakymo (II) ir kompensacinio vidaus akredityvo posistemas. Kadangi per peržiūros TL *Jindal* taikė tik pirmas keturias iš šių posistemės, toliau pateikiamas tik šių posistemų aprašymas.

c) *Praktinis įgyvendinimas*

- (18) Išankstinės licencijos gali būti išduotos:

- i) *Fiziniam eksportui*: tai pagrindinė posistemė. Ji leidžia be maito importuoti žaliavines medžiagas, naudojamas konkrečių eksportuojamų produktų gamybai. Šiuo atveju „fizinis“ reiškia, kad eksportuojamas produktas turi būti išvežtas iš Indijos teritorijos. Leistinos importo apimtys ir eksporto išpareigojimas, įskaitant eksportuojamo produkto rūšį, nurodomi licencijoje.
- ii) *Metiniams poreikiams*: tokia licencija yra susijusi ne su konkrečiu eksportuojamu produktu, o su platesne produktų grupe (pvz., cheminių ir susijusių produktų). Licencijos turėtojas, neviršydamas tam tikros ribinės vertės, nustatytos atsižvelgiant į jo ankstesnės eksporto veiklos rezultatus, gali importuoti be maito visas žaliavas, naudojamas visiems tokiai produktų grupei priklausantiems produktams gaminti. Jis gali pasirinkti eksportuoti bet kurį tai produktų grupei priskiriamą produktą, pagamintą naudojant tokią maito neapmokestinamą medžiagą.
- iii) *Tariamam eksportui*: pagal šią posistemę pagrindinis rangovas gali be maito importuoti žaliavas, naudojamas gaminti prekėms, kurias ketinama parduoti Užsienio prekybos politikos 2004–2009 dokumento 8.2. straipsnio dalies b–f, g, i ir j punktuose nurodytų kategorijų pirkėjams kaip „tariamą eksportą“. Indijos Vyriausybės nuomone, tariamas eksportas reiškia tuos sandorius, pagal kuriuos tiekiamos prekės yra neišgabenamos iš šalies. Tam tikros tiekimo kategorijos

laikomos tariamu eksportu, jei prekės pagamintos Indijoje, pvz., prekių tiekimas EOĮ arba specialiojoje ekonominėje zonoje (toliau – SEZ) esančiai bendrovei.

- iv) *Tarpiniam tiekimui*: ši posistemė taikoma tokiems atvejams, kai du gamintojai ketina gaminti vieną eksportuojamą produktą ir pasiskirstyti gamybos procesą. Gamintojas eksportuotojas gamina tarpinį produktą. Jis gali be maito importuoti žaliavines medžiagas ir pasinaudoti ILS sistema tarpiniam tiekimui. Galutinis eksportuotojas baigia gamybą ir privalo eksportuoti galutinį produktą.

- (19) Kaip nurodyta pirmiau, *Jindal* taikė ILS per peržiūros TL, o tiksliau, ji pasinaudojo keturiomis i–iv punktuose nurodytomis posistemėmis.
- (20) Kad Indijos valdžios institucijos atliktų patikrinimą, licencijos turėtojas teisiškai privalo „teisingai ir tinkamai tvarkyti importuotų prekių licencijuoto vartojimo ir panaudojimo apskaitą“ ir naudoti specialią formą (PV I 2004–2009 4.30 skyrius) (toliau – vartojimo registras). Atlikus patikrinimą nustatyta, kad bendrovė vartojimo registrą tvarkė netinkamai, t. y. nesusiejo žaliavinių medžiagų su pagaminto produkto galutine paskirtimi, kaip reikalaujama Indijos Vyriausybės pateiktoje formoje, nepaisant to, kad bendrovė pagamintą produktą ne tik eksportuoja, bet ir parduoda vidaus rinkoje.
- (21) Pagal pirmiau i–iii punktuose nurodytas posistemas, leistiną importo apimtį ir eksporto išpareigojimo (įskaitant tariamą eksportą) dydį ir vertę nustato Indijos Vyriausybė, šie duomenys registruojami licencijoje. Be to, importo ir eksporto metu atitinkamas operacijas Vyriausybės pareigūnai turi registruoti licencijoje. Taikant šią sistemą, leistinas importo apimtį nustato Indijos Vyriausybė pagal standartines žaliavų ir produkcijos normas (SŽPN). SŽPN yra nustatytos beveik visiems produktams, įskaitant nagrinėjamąjį produktą, ir skelbiamos PVI 2004–2009 II tome. PET plėvelei bei PET granulėms, t. y. tarpiniam produktui, taikomos SŽPN buvo sumažintos 2005 m. spalio mėn.
- (22) Dėl iii posistemės pastebėta, kad tariamo eksporto atvejais, kuriais įvykdoma atitinkama pareiga pagal ILS iš tiesų buvo pardavimas tarp bendrovių, t. y. PET granules gaminti *Jindal* įmonė (kuri nėra atskiras juridinis asmuo) PET granules pardavė *Jindal* EOĮ, kad ši jas panaudotų tolesnei PET plėvelės gamybai. Žaliava buvo importuojama gaminant tarpinį produktą (PET granules). Kitaip sakant, pagal iii posistemę pardavimas vidaus rinkoje laikomas eksportu.

- (23) Dėl iv posistemės: *Jindal* vidaus rinkoje įsigyta žaliava yra nurašoma iš *Jindal* išankstinės licencijos, o vietos tiekėjui išduodama tarpinė išankstinė licencija. Tarpinės išankstinės licencijos turėtojas gali be maito importuoti prekes, reikalingas produkto, kuris vėliau bus tiekiamas *Jindal* kaip žaliava gaminant nagrinėjamąjį produktą, gamybai.
- (24) Pagal ii papunktyje nurodytą posistemę (II metiniams poreikiams) licencijoje registruojama tik leistinos importo apimties vertė. Licencijos turėtojas privalo „užtikrinti importuojamų žaliavų ir iš jų pagamintų produktų santykį“ (PV I 2004–2009 4.24A dalies c punktas).
- (25) Importuojamos žaliavinės medžiagos negali būti perduodamos ir turi būti naudojamos galutiniam eksportuojamam produktui gaminti. Eksporto išpareigojimą reikia įvykdyti per nustatytą laikotarpį nuo licencijos išdavimo (per 18 mėnesių su galimybe pratęsti laikotarpį du kartus po 6 mėnesius, t. y. iš viso 30 mėnesių).
- (26) Atliekant patikrinimą buvo nustatyta, kad bendrovės konkreti vienam PET plėvelės kilogramui pagaminti reikalingų pagrindinių žaliavų sunaudojimo norma (priklausomai nuo PET plėvelės kokybės), kuri buvo nurodyta ir vartojimo registre, buvo mažesnė nei atitinkama SŽPN. Taip buvo senų SŽPN, taikomų PET plėvelei ir PET granulėms atveju, ir iš dalies persvarstytų SŽPN, kurios įsigaliojo 2005 m. rugsėjo mėn., t. y. per peržiūros TL, atveju. Kitaip tariant, remiantis SŽPN žaliavų kiekis, kurį *Jindal* galėjo importuoti be maito, viršijo gamybos procese naudojamą kiekį. Dėl to buvo itin svarbu patikrinti dabartinį vartojimo registrą atsižvelgiant į UPP 2004–2009 m. Tačiau Indijos Vyriausybė registro tinkamai netvarkė ir niekada netikrino. Bendrovė teigė, kad Indijos Vyriausybė pakoreguos gautų lengvatų perteklių licencijoms pasibaigus, t. y. po 30 mėnesių nuo licencijos išdavimo, nes terminą įprasta pratęsti du kartus po 6 mėn. Tačiau šio tvirtinimo nebuvo galima patikrinti, nes iki šiol neišpirkta nė viena *Jindal* naudojama licencija.
- (27) 2005 m. rudenį įsigalioję UPP 2004–2009 m. administravimo pakeitimai, (išperkant vartojimo registrą būtina išsiųsti Indijos valdžios institucijoms), *Jindal* dar nebuvo taikomi. Taigi šios nuostatos *de facto* įgyvendinimo šiame etape nebuvo galima patikrinti.
- d) *Išvada*
- (28) Atleidimas nuo importo maitų pagal pagrindinio reglamento 2 straipsnio 1 dalies a punkto ii papunktį ir 2 straipsnio 2 dalį yra subsidija, taigi tai, kad kitu atveju privalomi maitai yra nerenkami, yra Indijos Vyriausybės finansinė parama, kuria *Jindal* suteikta lengvata ir taip pagerintas jos likvidumas.
- (29) Be to, *Jindal* taikomos keturios posistemės (t. y. pateiktos i–iv punktuose) pagal įstatymą priklauso nuo eksporto veiklos rezultatų ir dėl to pagal pagrindinio reglamento 3 straipsnio 4 dalies a punktą yra laikomos individualiomis ir kompensuotinomis. Neprisiimdama eksporto išpareigojimo bendrovė negali naudotis pagal šias sistemas teikiama lengvatomis. Taip akivaizdžiai yra i, ii ir iv sistemų atveju, tačiau net tariamam eksportui taikoma ILS šiuo atveju atitinka šį kriterijų, nes galutinis tiekimo EOĮ tikslas – tikras eksportas.
- (30) Šiuo atveju naudojamų posistemų negalima laikyti leistinomis maitų grąžinimo sistemomis arba pakaitinėmis maitų grąžinimo sistemomis, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 1 dalies a punkto ii papunktyje. Minėtos posistemės neatitinka griežtų taisyklių, nustatytų pagrindinio reglamento I priedo i punkte, II priede (maitų grąžinimo sistemos apibrėžimas ir taisyklės) ir III priede (pakaitinės maitų grąžinimo sistemos apibrėžimas ir taisyklės). Indijos Vyriausybė netaikė veiksmingos tikrinimo sistemos arba tvarkos, kad nustatytų, ar žaliavos buvo sunaudotos eksportuojamam produktui gaminti ir kokiais kiekiais (pagrindinio reglamento II priedo II dalies 4 punktas ir kalbant apie pakaitines maitų grąžinimo sistemas, pagrindinio reglamento III priedo II dalies 2 punktas). SŽPN nagrinėjamam produktui buvo nepakankamai tikslūs. Pačios SŽPN negali būti laikomos faktinio suvartojimo tikrinimo sistema, nes tokių perdėtai didelių standartinių normų nustatymas nepadaeda Indijos Vyriausybei pakankamai tiksliai patikrinti, koks žaliavų kiekis buvo sunaudotas eksportuojamam produktui gaminti. Be to, Indijos Vyriausybė netaikė veiksmingos kontrolės remiantis vartojimo registru.

- (31) Po informacijos atskleidimo pateiktose pastabose bendrovė teigė toliau tinkamai tvarkanti vartojimo registrą ir šiuo atžvilgiu taikanti tinkamą tikrinimo sistemą pagal pagrindinio reglamento II priedą. Be to, ji tvirtino, kad ILS veikia kaip pakaitinė sistema, kad neapmuitinamą žaliavą būtų galima naudoti vidaus rinkoje parduodamų produktų gamyboje tol, kol neapmuitinama žaliava tiesiogiai arba ją pakeičiant naudojama prekių, kurios po to eksportuojamos per pagrįstą laikotarpį, gamyboje. Tačiau net jei bendrovė tvarkė registrą, kuriame nurodė tam tikram nagrinėjamojo produkto kiekiui pagaminti skirtos žaliavos naudojimą, jai nepavyko toliau taikyti sistemos, leidžiančios patikrinti, kokia žaliava buvo sunaudota eksportuojamam produktui gaminti ir kokiais kiekiais, kaip nurodyta UPP 2004–2009 (23 priedėlis) ir pagal pagrindinio reglamento II priedo II dalies 4 punktą. Be to, bendrovė netaikė sistemos, leidžiančios patikrinti, ar žaliavos, už kurią prašoma grąžinti muitus, kiekis neviršija panašaus eksportuojamo produkto kiekio pagal III priedo II dalies 2 punktą. Šiuo atveju nuodugnai apsvarsčius teigiama, kad nėra sąsajų tarp naudojamos neapmuitinamos žaliavos ir eksportuojamo produkto, taigi tinkamos tikrinimo sistemos nėra.
- (32) Todėl šioms posistemėms taikytinos kompensavimo priemonės.
- e) *Subsidijos sumos apskaičiavimas*
- (33) Subsidijos suma buvo apskaičiuota kaip nurodyta toliau. Skaitiklis – nesurinktų importo muitų (pagrindinio maito ir specialaus papildomo maito) už pagal i–iii posistemas importuotą medžiagą, atitinkamai taikomų importui per tarpinius gamintojus, suma. Dėl iv posistemės: skaitiklis – nesurinktų importo muitų už žaliavą, naudotą gaminant nagrinėjamąjį produktą per peržiūros TL, suma.
- (34) Po informacijos atskleidimo pateiktose pastabose bendrovė teigė, kad muitai už PET plėvelės gamybai reikalingą žaliavą sumažėjo nuo 15 % iki 7,5 % nuo 2006 m. kovo mėn., t. y. nuo TL pabaigos, ir prašė Komisijos atsižvelgti į tai apskaičiuojant ILS subsidijos dydį. Tačiau nors buvo atvejų, kuriais atsižvelgta į įvykius po TL, tačiau tai daroma ypatingomis aplinkybėmis, kurių negalima taikyti šiuo atveju. Taigi pagal pagrindinio reglamento 5 straipsnį ir 11 straipsnio 1 dalį šį prašymą reikia atmesti.
- (35) Po informacijos atskleidimo pateiktose pastabose bendrovė toliau teigė, kad pagal iv posistemę gaunama lengvata iš tiesų buvo kainų skirtumas nuolat perkant žaliavas vidaus rinkoje ir perkant žaliavas, kai ILS atsisakoma dėl tiekėjo. Ji pateikė tam tikrus susijusius skaičiavimus, tačiau įrodymų nepateikė. Tačiau nauda apskaičiuojama remiantis pagal licenciją nustatytu nesurinktu maitu, nes žaliavos pardavimo ir (arba) pirkimo kaina yra tik komercinis sprendimas, kuris nekeičia nesurinktų muitų sumos. Bet kokiu atveju kadangi prašymas pirmą kartą buvo pateiktas po informacijos atskleidimo, Komisija, negalėdama patikrinti informacijos, turėjo jį atmesti.
- (36) Pagal pagrindinio reglamento 7 straipsnio 1 dalies a punktą iš subsidijos sumų buvo išskaičiuoti mokesčiai, kuriuos reikėjo būtinai sumokėti, norint gauti subsidiją, jeigu tokie prašymai buvo pagrįsti. Kaip skaitiklis naudojama visa nesurinktų muitų suma, o ne per didelė suma ir (arba) atleidimas, kaip prašė bendrovė, nes ILS neatitinka pagrindinio reglamento II priede nustatytų sąlygų. Pagal pagrindinio reglamento 7 straipsnio 2 dalį vardiklis yra eksporto apyvarta peržiūros TL. Bendrovė paprašė, kad tariamas eksportas būtų įtrauktas į bendrą bendrovės eksporto bendrą apyvartą peržiūros TL. Tačiau, kadangi šie sandoriai iš tikrųjų nėra eksportas, o pardavimas vidaus rinkai, jie negali būti pagrįstai priskirti eksportui ir todėl nebuvo įtraukti į bendrą eksporto apyvartos sumą.
- (37) ILS nustatytas subsidijų dydis sudaro 14,68 %.
- 2. Muito tarifo sumažinimo leidimo sistema (MTSLS)**
- a) *Teisinis pagrindas*
- (38) MTSLS aprašymas pateikiamas užsienio prekybos politikos 2004–2009 m. dokumento 4.3 dalyje.
- b) *Teisė pasinaudoti*
- (39) Nebuvo nustatyta, kad *Jindal* peržiūros TL naudojosi MTSLS, todėl su šia sistema susijusio kompensavimo analizuoti nebereikia.
- 3. Į eksportą orientuotų įmonių sistema (EOIS)/Specialiųjų ekonominių zonų sistema (SEZS)**
- a) *Teisinis pagrindas*
- (40) Išsamesnė informacija apie šias sistemas pateikiama UPP 2004–2009 m. 6 skyriuje, PV I 2004–2009 m. (EOIS), 2005 m. SEZ akte ir vėliau parengtose taisyklėse (SEZS).

b) Teisė pasinaudoti

- (41) Išskyrus bendroves, kurios verčiasi tik prekyba, pagal EOĮS arba SEZS sistemas gali steigti visos įmonės, kurios įsipareigoja eksportuoti tam tikrą savo pagamintų prekių kiekį ar paslaugas. Nustatyta, kad *Jindal* peržiūros TL naudojosi EOĮS, o ne SEZS. Todėl analizėje dėmesys telkiamas tik į EOĮS.

c) Praktinis įgyvendinimas

- (42) EOĮ gali būti įsteigta bet kurioje Indijos vietovėje. Ši sistema papildo SEZS sistemą.
- (43) Prašyme dėl EOĮ statuso būtina pateikti ateinančių penkerių metų duomenis, *inter alia*, apie planuojamus produkcijos kiekius, planuojamą eksporto vertę, importo ir vietos reikalavimus. Patvirtinusios prašymą, valdžios institucijos tokią bendrovę informuoja apie susijusias nuostatas ir sąlygas. Susitarimas dėl bendrovės statuso pripažinimo pagal EOĮ sistemą galioja penkerius metus ir gali būti atnaujintas.
- (44) Pagrindinis EOĮ įsipareigojimas, nustatytas Užsienio prekybos politikos 2004–2009 m. dokumente, yra gauti grynųjų pajamų užsienio valiuta (toliau – NFE), t. y. per atskaitinį laikotarpį (5 metus) bendra eksporto vertė turi būti didesnė už importuotų prekių bendrą vertę.
- (45) EOĮ turi teisę gauti šias nuolaidas:

- i) atleidimą nuo visų rūšių prekių importo muitų (įskaitant gamybos priemones, žaliavines medžiagas ir vartojimo reikmenis), kurių reikia gamybai, perdirbimui arba susijusioms reikmėms;
- ii) atleidimą nuo akcizo už prekes, perkamas iš vietos šaltinių;
- iii) pagrindinio pardavimo mokesčio už vietoje perkamas prekes kompensavimą;
- iv) galimybę iki 50 % FOB eksporto vertės produkcijos parduoti vidaus rinkoje (t. y. vidaus tarifų zonoje (toliau – VTZ), sumokėjus lengvatinius muitus;
- v) atleidimą nuo pajamų mokesčio, kuris parastai mokamas už pelną, gautą iš pardavimo eksportui pagal Pajamų mokesčio įstatymo 10B dalį per 10 metų laikotarpį nuo operacijų pradžios, bet ne ilgiau kaip iki 2010 m.;

vi) galimybę įsigyti 100 % užsienio kapitalo įmonės akcijų.

- (46) Įmonės, kurios veikia pagal šias sistemas, prižiūri muitinės pareigūnai Muitų įstatymo 65 dalyje nustatyta tvarka. Šios įmonės, naudodamos nustatytos formos dokumentus, teisiškai privalo tinkamai įtraukti į apskaitą visas importuojamas medžiagas, jų vartojimą ir panaudojimą bei eksportą. Šie dokumentai turėtų būti reguliariai teikiami kompetentingoms institucijoms (ketvirčio ir metinės pažangos ataskaitos). Tačiau „(EOĮ) neprivalo kiekvienos importo siuntos susieti su savo eksportu, perleidimu kitoms įmonėms, VTZ pardavimu arba atsargomis“, kaip numatyta užsienio prekybos politikos 2004–2009 dokumento 6.11.2 dalyje.
- (47) Vidaus rinkoje parduodamų produktų išsiuntimą ir apskaitą kontroliuoja pačios bendrovės. EOĮ eksporto siuntų išsiuntimo procesą prižiūri nuolatinis EOĮ muitinės ir (arba) akcizų pareigūnas.
- (48) *Jindal* EOĮ sistemą taikė gamybos priemonėms importuoti be muitų ir pagrindinio pardavimo mokesčiui už vietoje perkamas prekes kompensuoti. Ji nepasinaudojo EOĮ teikiama lengvata – atleidimu nuo žaliavų importo muitų PET plėvelės gamybai, ji naudoja PET granules kaip žaliavą. Šios PET granulės yra pagamintos kitame šios bendrovės padalinyje iš žaliavų, įsigytų pagal ILS.

d) Išvados dėl EOĮ

- (49) EOĮ atleidimas nuo dviejų rūšių importo muitų (pagrindinio maito ir specialaus papildomo maito) ir pagrindinio pardavimo mokesčio kompensavimas yra Indijos Vyriausybės finansinė parama, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 1 dalies a punkto ii papunktyje. Vyriausybės pajamos, kurios būtų gautos netaikant šios sistemos, buvo prarastos, o tai reiškia, kad EOĮ buvo suteikta nauda, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 2 dalyje, nes ji pagerino savo likvidumą.
- (50) Tai reiškia, kad atleidimas nuo pagrindinio maito ir specialaus papildomo maito bei pardavimo mokesčio kompensavimas yra subsidijos, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 2 straipsnyje. Pagal įstatymą jos priklauso nuo eksporto veiklos rezultatų ir dėl to laikomos individualiomis ir kompensuotomis pagal pagrindinio reglamento 3 straipsnio 4 dalies a punktą. Užsienio prekybos politikos dokumento 2004–2009 m. 6.1 dalyje nurodytas EOĮ eksporto tikslas siekiant paskatų yra būtina sąlyga.

- (51) Be to, buvo patvirtinta, kad Indijos Vyriausybė netaiko veiksmingos tikrinimo sistemos arba tvarkos, kuri padėtų patvirtinti, ar netaikant maito ir (arba) pardavimo mokesčio įgytos žaliavos buvo panaudotos eksportuojamam produktui gaminti ir kokiais kiekiais (pagrindinio reglamento II priedo II dalies 4 punktas ir pakaitinių muitų gražinimo sistemų atveju – pagrindinio reglamento III priedo II dalies 2 punktas). Bet kokių atveju gamybos priemonių atleidimas nuo muitų nėra leistina muitų gražinimo sistema, nes gamybos priemonės nenaudojamos gamybos procese.
- (52) Indijos Vyriausybė neatliko papildomo patikrinimo pagal faktines sąnaudas, nors paprastai tokį patikrinimą reikia atlikti, kai netaikoma veiksminga tikrinimo sistema (pagrindinio reglamento II priedo II dalies 5 punktas ir III priedo II dalies 3 punktas), ir neįrodė, kad nebuvo gražintos per didelės sumos.
- e) *Subsidijos sumos apskaičiavimas*
- (53) Todėl kompensuotina lengvata laikomas atleidimas nuo visų muitų (pagrindinio maito ir specialaus papildomo maito), kurie paprastai mokami importuojant, ir pardavimo mokesčio kompensavimas peržiūros TL.
- i) *Pagrindinio pardavimo mokesčio už vidaus rinkoje įsigytas prekes kompensavimas*
- (54) Skaitiklis buvo nustatytas tokiu būdu: subsidijos suma buvo apskaičiuota remiantis kompensuotinu pardavimo mokesčiu už pirkinis gamybos sektoriui, t. y. dalis ir pakavimo medžiagas, peržiūros TL. Mokesčiai, kuriuos būtina reikėjo sumokėti, norint gauti subsidiją, buvo išskaičiuoti pagal pagrindinio reglamento 7 straipsnio 1 dalies a punktą.
- (55) Vadovaujantis pagrindinio reglamento 7 straipsnio 2 dalimi ši subsidijos suma buvo paskirstyta visai eksporto apyvartai, kurią sudarė visa nagrinėjamojo produkto pardavimo eksportui apimtis peržiūros TL vardiklis, nes subsidija priklauso nuo eksporto veiklos rezultatų ir ją skiriant nebuvo atsižvelgta į pagamintą, eksportuotą arba pervežtą kiekį. Tokiu būdu apskaičiuotas subsidijų skirtumas sudarė 0,04 %.
- ii) *Atleidimas nuo importo muitų (pagrindinio maito ir specialaus papildomo maito) ir pagrindinio pardavimo mokesčio už gamybos priemones kompensacija*
- (56) Vadovaujantis pagrindinio reglamento 7 straipsnio 3 dalimi, suteikta lengvata buvo apskaičiuojama pagal maito, nesumokėto už importuotas gamybos priemones, sumą, ir pardavimo mokesčio, kompensuoto už įgytas pagrindines gamybos priemones, sumą, abi sumas paskirstant per laikotarpį, kuris atspindėjo įprastą tokių gamybos priemonių nusidėvėjimo laikotarpį nagrinėjamojo produkto pramonės sektoriuje. Bendrovė paprašė taikyti šiuo metu bendrovės finansinėse ataskaitose naudojamą nusidėvėjimo normą; tačiau pagal 7 straipsnio 3 dalies reikalavimą reikėtų taikyti bendrovei taikomuose teisės aktuose nurodytą nusidėvėjimo normą, šiuo atveju norma nurodyta 1956 m. Bendrovių įstatyme. Tokiu būdu apskaičiuota suma priskiriama peržiūros TL ir buvo koreguojama, pridėdant šio laikotarpio palūkanas, kad būtų atspindėta visa gautos lengvatos vertė per tam tikrą laikotarpį ir taip būtų nustatyta visa šios sistemos naudotojui suteikta lengvata. Siekiant apskaičiuoti subsidijos sumą, kaip skaitiklį, iš minėtos sumos pagal pagrindinio reglamento 7 straipsnio 1 dalies a punktą buvo išskaičiuoti mokesčiai, kuriuos būtina sumokėti, norint gauti subsidiją. Vadovaujantis pagrindinio reglamento 7 straipsnio 2 ir 3 dalimis, ši subsidijos suma buvo paskirstyta šio eksportui parduoto nagrinėjamojo produkto apyvartai peržiūros TL kaip atitinkamas vardiklis, nes subsidija priklauso nuo eksporto veiklos rezultatų ir buvo skiriama, neatsižvelgiant į pagamintus, eksportuotus arba transportuotus kiekius. Bendrovė paprašė, kad tariamas eksportas būtų įtrauktas į bendrą eksporto apyvartą, tačiau šis prašymas atmestas dėl 36 konstatuojamojo dalyje nurodytų priežasčių. Tokiu būdu apskaičiuotas subsidijų skirtumas sudarė 1,26 %.
- (57) Tai reiškia, kad bendras subsidijų skirtumas *Jindal* pagal EOĮ sistemą yra 1,3 %.
- 4. Gamybos priemonių eksportui skatinti sistema (GPESS)**
- a) *Teisinis pagrindas*
- (58) Išsamus GPESS aprašymas pateikiamas Užsienio prekybos politikos dokumento 2004–2009 5 skyriuje ir PV I 2004–2009 5 skyriuje.
- b) *Teisė pasinaudoti*
- (59) Šia sistema gali naudotis gamintojai eksportuotojai ir prekybininkai eksportuotojai, kurie yra susiję su finansuojančiais gamintojais arba paslaugų teikėjais. Buvo nustatyta, kad *Jindal* naudojosi šia sistema peržiūros TL.
- c) *Praktinis įgyvendinimas*
- (60) Pagal eksporto išipareigojimo sąlygą bendrovei leidžiama importuoti gamybos priemones (naujas gamybos priemones, o nuo 2003 m. balandžio mėn. – ir panaudotas iki 10 metų senumo gamybos priemones) mokant už jas sumažintą maitą. Todėl pateikus prašymą ir sumokėjus mokesčių Indijos Vyriausybė išduoda EPCG licenciją. Nuo 2000 m. balandžio mėn. pagal šią sistemą numatyta taikyti sumažintą 5 % maito normą visoms gamybos priemonėms, kurios yra importuojamos pagal šią sistemą. Vykdamas eksporto išipareigojimą, importuojamas gamybos priemones būtina naudoti tam tikram eksportuojamų prekių kiekiui pagaminti per tam tikrą laikotarpį.

d) *Išvados dėl GPES*

- (61) Pagal GPES subsidijos skiriamos, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 1 dalies a punkto ii papunktyje ir 2 straipsnio 2 dalyje, nes Indijos Vyriausybė netenka pajamų, kurias kitu atveju turėtų gauti. Be to, maito sumažinimas yra naudingas eksportuotojui, nes importuojant nesumokėti maitai pagerina jo likvidumą.
- (62) Be to, GPES pagal įstatymą priklauso nuo eksporto veiklos rezultatų, nes šių licencijų negalima gauti, neįsipareigojus eksportuoti. Todėl ji laikoma individualia ir kompensuotina pagal pagrindinio reglamento 3 straipsnio 4 dalies a punktą.
- (63) Šios sistemos negalima laikyti leistina maitų gražinimo sistema arba pakaitine maitų gražinimo sistema, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 1 dalies a punkto ii papunktyje. Tokios leistinos sistemos, kaip nurodyta pagrindinio reglamento I priedo i punkte, neapima gamybos priemonių, kadangi jos nėra sunaudojamos gaminant eksportuojamus produktus.

e) *Subsidijos sumos skaičiavimas*

- (64) Skaitiklis buvo nustatytas tokiu būdu: vadovaujantis pagrindinio reglamento 7 straipsnio 3 dalimi, subsidijos suma buvo apskaičiuota pagal maitą, nesumokėtą už importuotas gamybos priemones, paskirstytą per laikotarpį, kuris atspindi įprastą tokių gamybos priemonių nusidėvėjimo laikotarpį PET plėvelės pramonėje; tai turėjo būti 1956 m. Bendrovių įstatyme nurodyta norma dėl 56 konstatuojamojoje dalyje nurodytų priežasčių, o ne ta, kurią iš tikrųjų naudojo bendrovė. Siekiant parodyti visą laikui bėgant suteiktos naudos vertę, prie šios sumos buvo pridėtos palūkanos. Mokesčiai, kuriuos būtinais reikėjo sumokėti, norint gauti subsidiją, buvo išskaityti pagal pagrindinio reglamento 7 straipsnio 1 dalies a punktą.
- (65) Bendrovė tvirtino, kad pagal GPES sistemą be maito importuotos gamybos prekės, skirtos *Khanvel* padaliniiui, nebebuvo naudojamos ir kad su tokiomis priemonėmis susijusi nauda neturėtų būti įtraukta į skaitiklį. Tačiau kadangi nėra įrodymų, kad bendrovė tokių prekių nebeturi arba kad jų nebenaudos, Komisija turi šį tvirtinimą atmesti.
- (66) Vadovaujantis pagrindinio reglamento 7 straipsnio 2 ir 3 dalimis, subsidijos suma buvo paskirstyta pagrindinio produkto eksporto apyvartai peržiūros TL (vardiklis), nes subsidija priklauso nuo eksporto veiklos rezultatų. Bendrovė paprašė, kad tariamas eksportas būtų įtrauktas į

bendrą eksporto apyvartą, tačiau šis prašymas atmetas dėl 36 konstatuojamojoje dalyje nurodytų priežasčių. *Jindal* gauta subsidija sudaro 1,11 %.

5. *Atleidimo nuo eksporto pajamų mokesčio sistema (AEPMS)*a) *Teisinis pagrindas*

- (67) Šios sistemos teisinis pagrindas yra 1961 m. Pajamų mokesčio įstatymas, kuris kiekvienais metais iš dalies keičiamas Finansų įstatymu. Finansų įstatymu kiekvienais metais nustatomas mokesčių rinkimo ir įvairių atleidimų bei atskaitymų, kurių gali būti pareikalauta, pagrindas. Į eksportą orientuotos įmonės gali reikalauti, pavyzdžiui, kad jos būtų atleistos nuo pajamų mokesčio pagal 1961 m. Pajamų mokesčio įstatymo 10B skirsnį.

b) *Praktinis įgyvendinimas*

- (68) Kadangi nebuvo nustatyta, kad *Jindal* gavo lengvatas pagal AEPMS, su šia sistema susijusio kompensavimo analizuoti nebereikia.

6. *Eksporto kreditų sistema (EKS)*a) *Teisinis pagrindas*

- (69) Šios sistemos išsamus aprašymas pateiktas Indijos rezervų banko (toliau – IRB) Pagrindiniame aplinkraštyje IECN Nr. 5/04.02.01/2002–03 (Eksporto kreditai užsienio valiuta) ir Pagrindiniame aplinkraštyje IECN Nr. 10/04.02.01/2003–04 (Eksporto kreditai rupijomis), kuris yra skirtas visiems komerciniams Indijos bankams.

b) *Teisė pasinaudoti*

- (70) Šia sistema gali naudotis gamintojai eksportuotojai ir prekybininkai eksportuotojai. Buvo nustatyta, kad *Jindal* naudojosi šia sistema peržiūros TL.

c) *Praktinis įgyvendinimas*

- (71) Pagal šią sistemą IRB nustato privalomas didžiausias eksporto kreditų palūkanų normas Indijos rupijomis ir užsienio valiuta, kurias komerciniai bankai gali taikyti eksportuotojui, „kad eksportuotojams būtų skiriami kreditai už tarptautiniu lygiu konkurencines palūkanų normas“. EKS sudaro dvi posistemės, tai yra Eksporto kreditų sistema, taikoma prekėms prieš išsiuntimą (pakavimo kreditai), kuri taikoma kreditams, teikiamiems eksportuotojui prekių pirkimo, perdirbimo, gamybos, pakavimo ir (arba) siuntimo išlaidoms finansuoti prieš eksportuojant prekes, ir Eksporto kreditų sistema, taikoma prekėms po išsiuntimo, pagal kurią teikiamos apyvartinių lėšų paskolos iš eksporto gautinoms sumoms finansuoti. Be to, IRB nurodo bankams tam tikrą dalį savo grynojo banko kredito skirti eksportui finansuoti.

- (72) Pagal minėtus IRB pagrindinius aplinkraščius eksportuotojai gali gauti eksporto kreditą, kuriam taikomos lengvatinės palūkanų normos, palyginti su įprastinių komercinių kreditų (kreditų grynaisiais) palūkanų normomis, kurios nustatomos pagal rinkos sąlygas.

d) *Išvada dėl EKS*

- (73) Pirma, mažinant finansines išlaidas, palyginti su rinkos palūkanų normomis, minėtos lengvatinės palūkanų normos tokiems eksportuotojams yra lengvata, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 2 dalyje. Nepaisant to, kad lengvatinius kreditus pagal EKS teikia komerciniai bankai, ši lengvata yra Vyriausybės finansinė parama, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 2 straipsnio 1 punkto a iv papunktyje. IRB yra valstybės įstaiga, todėl jai taikomas pagrindinio reglamento 1 straipsnio 3 dalyje pateiktas „Vyriausybės“ apibrėžimas, be to, jis nurodo komerciniams bankams suteikti lengvatinių finansavimą eksportuojančioms bendrovėms. Šis lengvatinis finansavimas yra subsidija, kuri laikoma individualia ir kompensuotina, nes lengvatinės palūkanų normos priklauso nuo eksporto veiklos rezultatų, kaip nurodyta pagrindinio reglamento 3 straipsnio 4 dalies a punkte.

e) *Subsidijos sumos skaičiavimas*

- (74) Subsidijos suma buvo apskaičiuota, atsižvelgiant į skirtumą tarp palūkanų, sumokėtų už eksporto kreditus, kurios buvo taikomos peržiūros TL, ir sumos, kurią būtų reikėję mokėti, jeigu rinkoje vyraujančios palūkanų normos būtų taikomos bendrovės naudojamiems įprastiniams komerciniams kreditams. Subsidijos suma (skaitiklis) buvo paskirstyta bendrai eksporto apyvartai peržiūros TL vardiklis pagal pagrindinio reglamento 7 straipsnio 2 dalį, nes subsidija priklauso nuo eksporto veiklos rezultatų ir ją skiriant, nebuvo atsižvelgta į pagamintus, perdirbtus, eksportuotus arba pervežtus kiekius. *Jindal* pasinaudojo lengvatomis pagal EKS ir gavo 0,1 % subsidiją.

7. **Apsirūpinimo neapmuitintomis žaliavomis sertifikatas (toliau – ANŽS)**

a) *Teisinis pagrindas*

- (75) Šios sistemos teisinis pagrindas pateiktas Užsienio prekybos politikos dokumento 2004–2009 m. 4.2 dalyje.

b) *Praktinis įgyvendinimas*

- (76) Kadangi nebuvo nustatyta, kad *Jindal* gavo lengvatas pagal ANŽS, su šia sistema susijusio kompensavimo analizuoti nereikia.

III. **Regioninės sistemos**

Maharaštros Vyriausybės paskatų paketo sistema (toliau – PPS)

a) *Teisinis pagrindas*

- (77) Skatindama pramonės objektų steigimą mažiau išsivysčiusiose valstijos vietose, Maharaštros Vyriausybė nuo 1964 m. teikia paskatas naujiems besiplečiantiems padaliniais kurti besivystančiuose valstijos regionuose pagal sistemą, kuri yra paprastai žinoma kaip „paskatų paketo sistema“. Nuo taikymo pradžios sistema keletą kartų buvo pakeista. „1993 m. sistemą“ buvo galima taikyti nuo 1993 m. spalio 1 d. iki 2001 m. kovo 31 d., o 2006 m. pavasarį pradėta taikyti PPS 2006 m., kuri yra 2006 m. Maharaštros pramonės, investicijų ir infrastruktūros politikos dalis. Šią sistemą numatyta leisti taikyti iki 2011 m. kovo 31 d. Maharaštros Vyriausybės taikoma PPS sudaro kelios posistemės, kurių pagrindinės yra: skatinant pramonės augimą teikiamos tiesioginės subsidijos, atleidimas nuo vietos pardavimo mokesčio bei elektros mokesčio ir vidaus mokesčio grąžinimas.
- (78) *Jindal* iki 2011 m. gegužės mėn. naudosis pagal PPS 1993 m., o ne pagal vėliau taikomos sistemos teikiama paskata. Taigi šiuo atveju buvo vertinama tik PPS 1993 m.

b) *Teisė pasinaudoti*

- (79) Norėdamos šia sistema naudotis bendrovės turi investuoti į mažiau išsivysčiusias vietas įkurdamos naują pramonės įmonę arba investuodamos didelę kapitalo dalį į veikiančios pramonės įmonės plėtrą ir įvairinimą. Šios vietovės pagal ekonominę vystymąsi yra skirstomos į skirtingas kategorijas (pvz., mažai išsivysčiusi vietovė, mažiau išsivysčiusi vietovė ir mažiausiai išsivysčiusi vietovė). Pagrindinis paskatų dydžio nustatymo kriterijus yra vietovė, kurioje yra arba bus įmonė, ir investicijų dydis.

c) *Praktinis įgyvendinimas*

- (80) Pagamintų prekių pardavimo neapmokestinimas vietos mokesčiu: prekėms paprastai taikomas pagrindinis pardavimo mokestis (pardavimui tarp valstijų) arba anksčiau taikomas valstijos pardavimo mokestis (pardavimui valstijoje), kurio dydis priklauso nuo valstijos (valstijų), kurioje (kuriose) sudaromi sandoriai. 2005 m. balandžio mėn. Maharaštroje pardavimui valstijos viduje taikoma pardavimo mokestį reglamentuojančios teisės aktus pakeitė pridėtinės vertės mokesčio (PVM) sistema. Pagal atleidimo sistemą paskirti padaliniai neturi mokėti jokių pardavimo mokesčių nuo jų pardavimo sandorių. Paskirti padaliniai taip pat yra atleisti nuo vietos pardavimo mokesčio už jų įgytas prekes iš tiekėjo, kuris pats turi teisę naudotis sistema. Nustatyta, kad *Jindal* peržiūros TL pasinaudojo šiuo atleidimu nuo pardavimo sandorių.

- (81) Elektros mokesčio gražinimas: padaliniams gali būti gražintas gamyboje per septynerius metus, skaičiuojant nuo komercinės gamybos pradžios, sunaudotos elektros mokestis. *Jindal* atveju septynerių metų laikotarpis baigėsi 2003 m. kovo 31 d. Todėl *Jindal* elektros mokesčio nebuvo galima gražinti.
- (82) Vietos mokesčio gražinimas: vietos mokestis – tai mokestis, kurį renka Indijos vietinės Vyriausybės, įskaitant Maharaštros Vyriausybę, už prekes, patenkančias į jų miesto teritoriją. Pramonės įmonėms Maharaštros Vyriausybė gali gražinti vietos mokestį, jei jų įrenginiai yra tam tikruose nurodytuose miestuose valstijos teritorijoje. Bendra suma, kuri gali būti gražinta, negali viršyti 100 % pagrindinio kapitalo investicijų. *Jindal* gamykla yra už miesto ribų. Taigi ji yra *per se* atleista nuo vietos mokesčių ir šiuo atveju ši posistemė netaikoma.

d) Išvados dėl Maharaštros Vyriausybės taikomos 1993 m. PPS.

- (83) *Jindal* peržiūros TL įgijo tik atleidimo nuo pagamintų prekių pardavimo mokesčio, kuris, kaip nustatyta anksčiau, naudos gavėjui privalumų nesuteikė, teisę (Reglamento (EB) Nr. 367/2006 114 konstatuojamoji dalis). Taigi PPS šiuo atveju yra nekompensuotina.

IV. Kompensuotinių subsidijų suma

- (84) Pagal pagrindinio reglamento nuostatas tiriamiems eksportuojantiems gamintojams apskaičiuota kompensuotinių subsidijų suma, išreikšta *ad valorem*, sudaro 19,5 %. Subsidijų sumos viršijo pagrindinio reglamento 14 straipsnio 5 dalyje minimą *de minimis* ribą.

SISTEMA	ILS	EOIS	GPESS	EKS	IŠ VISO
	%	%	%	%	%
<i>Jindal</i>	14,68	1,30	1,11	0,1	17,1

V. Ilgalaikis pasikeitusių su subsidijavimu susijusių aplinkybių pobūdis

- (85) Vadovaujantis pagrindinio reglamento 19 straipsnio 2 dalimi buvo tiriama, ar nepakaktų toliau taikyti galiojančią priemonę siekiant panaikinti žalą darančių kompensuotinių subsidijų poveikį.

- (86) Nustatyta, kad peržiūros TL *Jindal* ir toliau naudojosi Indijos valdžios institucijų teikiamomis kompensuotinėmis subsidijomis. Be to, atliekant peržiūrą nustatytas subsidijos dydis gerokai viršija per pirminį tyrimą nustatytą dydį. Nėra įrodymų, kad šios sistemos nebus taikomos arba jų bus palaipsniui atsisakyta artimiausioje ateityje.

- (87) Kadangi buvo įrodyta, kad bendrovė gauna daug didesnes subsidijas negu anksčiau ir tikėtina, kad ji toliau gaus subsidijas, kurių suma yra didesnė už pirminiame tyrime apskaičiuotą sumą, daroma išvada, kad toliau taikyti galiojančią priemonę nepakaktų siekiant panaikinti žalą darančių kompensuotinių subsidijų poveikį, todėl atsižvelgiant į naujus nustatytus faktus turėtų būti iš dalies pakeistas taikomų priemonių lygis.

VI. Išvada

- (88) Vadovaujantis išvadomis, padarytomis dėl *Jindal* subsidijavimo lygio ir dabartinių priemonių nepakankamumo siekiant panaikinti nustatytų kompensuotinių subsidijų daromą poveikį, reikėtų iš dalies pakeisti *Jindal* taikomą kompensacinį muitą kad būtų atspindėtas nustatytas naujas subsidijavimo lygis.

- (89) Iš dalies pakeistas kompensacinis muitas turėtų būti apskaičiuotas remiantis per šią peržiūrą nustatytu nauju subsidijavimo dydžiu, nes viršijamas pirminiame tyrime apskaičiuotas žalos skirtumas.

- (90) Pagal pagrindinio reglamento 24 straipsnio 1 dalį ir Reglamento (EB) Nr. 384/96 14 straipsnio 1 dalį produktui nėra taikomi kartu ir antidempingo, ir kompensuojamieji muitai, skirti ištaisyti tą pačią dėl dempingo ar eksporto subsidijavimo susidariusią padėtį. Tačiau kadangi nagrinėjamo produkto atveju *Jindal* taikomas 0 % antidempingo muitas, šios nuostatos šiuo atveju netaikomos.

- (91) *Jindal*, Indijos Vyriausybei ir Bendrijos pramonei buvo pranešta apie pagrindinius faktus ir aplinkybes, kuriais remiantis buvo ketinama rekomenduoti iš dalies pakeisti galiojančias priemones ir joms buvo suteikta galimybė teikti pastabas. Indijos Vyriausybė nepateikė jokių pastabų, o *Jindal* pastabos aptartos su kiekviena konkrečia pirmiau pateikta pastaba susijusiose konstatuojamosiose dalyse.

(92) Po informacijos atskleidimo pateiktose pastabose bendrovė prašė Komisijos priimti išsipareigojimą dėl kainos, kad galėtų padengti nustatytas kompensuotinas subsidijas. Komisija išanalizavo bendrovės pasiūlymą ir padarė išvadą, kad išsipareigojimo dėl kainos negalima priimti. Bendrovės siūlomi produktų grupėmis grindžiami išsipareigojimai dėl kainos leistų gerokai laisviau pakeisti tai grupei priklausančių produktų technines savybes. PET plėvelė turi daug įvairių vis besikeičiančių požymių, kurie dažniausiai lemia pardavimo kainą. Dėl to šių savybių pokyčiai daro didelį poveikį kainoms. Bandant padalyti esančias grupes, kad būtų galima dar labiau jas suvienodinti, atsižvelgiant į fizines savybes, padaugėtų tokių grupių ir dėl to būtų neįmanoma stebėti, ypač būtų apsunkintas muitinių darbas, kai importuojant

joms būtų sudėtinga atskirti produktų rūšis ir juos klasifikuoti pagal grupes. Dėl šių priežasčių manoma, kad būtų nepraktiška priimti išsipareigojimą, kaip apibrėžta pagrindinio reglamento 13 straipsnio 3 dalyje. *Jindal* apie tai buvo pranešta ir suteikta galimybė teikti pastabas. Tačiau apsvarsčius jos pastabas pirmiau minėta išvada nebuvo pakeista.

(93) Kadangi pirmiau su *Jindal* susijusi bendrovė *India Polyfilms Limited* 1999 m. balandžio 1 d. susijungė su *Jindal* ir nebėra atskiras subjektas, ji išbraukta iš 1 straipsnio 2 dalyje pateikto sąrašo,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Tarybos reglamento (EB) Nr. 367/2006 1 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Neto kainai Bendrijos pasienyje prieš sumokant muitą už toliau nurodytų Indijos bendrovių pagamintus importuojamus produktus, taikomos šios maito normos:

Bendrovė	Galutinis muitas (%)	Papildomas TARIC kodas
Ester Industries Limited, 75–76, Amrit Nagar, Behind South Extension Part-1, New Delhi 110 003, India	12,0	A026
Flex Industries Limited, A-1, Sector 60, Noida 201 301 (U.P.), India	12,5	A027
Garware Polyester Limited, Garware House, 50-A, Swami Nityanand Marg, Vile Parle (East), Mumbai 400 057, India	14,9	A028
Jindal Poly Films Limited, 56 Hanuman Road, New Delhi 110 001, India	17,1	A030
MTZ Polyfilms Limited, New India Centre, 5th Floor, 17 Co-operage Road, Mumbai 400 039, India	8,7	A031
Polyplex Corporation Limited, B-37, Sector-1, Noida 201 301, Dist. Gautam Budh Nagar, Uttar Pradesh, India	19,1	A032
Visos kitos bendrovės	19,1	A999 ^a

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. rugsėjo 28 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
M. PINHO

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1125/2007**2007 m. rugsėjo 28 d.****nustatantis kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1994 m. gruodžio 21 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 3223/94 dėl vaisių ir daržovių importo taisyklių ⁽¹⁾, ypač į jo 4 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Vadovaujantis Urugvajaus raundo daugiašalių prekybos derybų rezultatais Reglamentas (EB) Nr. 3223/94 numato kriterijus, pagal kuriuos Komisija nustato standartines importo vertes iš trečiųjų šalių importuojamiems jo priede išvardintiems produktams ir laikotarpiams.

- (2) Laikantis aukščiau nurodytų kriterijų, standartinės importo vertės turi būti nustatytos tokios, kaip nurodyta šio reglamento priede,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (EB) Nr. 3223/94 4 straipsnyje nurodytos standartinės importo vertės nustatomos šio reglamento priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2007 m. rugsėjo 29 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. rugsėjo 28 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 337, 1994 12 24, p. 66. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 756/2007 (OL L 172, 2007 6 30, p. 41).

PRIEDAS

prie 2007 m. rugsėjo 28 d. Komisijos reglamento, nustatančio kai kurių vaisių ir daržovių standartines importo vertes, kad būtų galima nustatyti įvežimo kainą

(EUR/100 kg)

KN kodas	Trečiosios šalies kodas ⁽¹⁾	Standartinė importo vertė
0702 00 00	MK	45,9
	TR	97,6
	XS	28,3
	ZZ	57,3
0707 00 05	JO	151,2
	MK	27,9
	TR	87,4
	ZZ	88,8
0709 90 70	IL	51,9
	TR	107,9
	ZZ	79,9
0805 50 10	AR	67,9
	TR	97,9
	UY	80,4
	ZA	66,1
	ZZ	78,1
0806 10 10	IL	284,6
	MK	11,8
	TR	110,7
	US	284,6
	ZZ	172,9
0808 10 80	AR	87,7
	AU	127,2
	CL	77,6
	CN	79,8
	MK	29,7
	NZ	102,3
	US	96,1
	ZA	77,7
	ZZ	84,8
0808 20 50	CN	86,5
	TR	135,1
	ZA	87,3
	ZZ	103,0
0809 30 10, 0809 30 90	TR	146,4
	US	161,1
	ZZ	153,8
0809 40 05	IL	118,5
	ZZ	118,5

⁽¹⁾ Šalių nomenklatura yra nustatyta Komisijos Reglamentu (EB) Nr. 1833/2006 (OL L 354, 2006 12 14, p. 19). Kodas „ZZ“ žymi „kitą kilmę“.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1126/2007

2007 m. rugsėjo 28 d.

iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 1881/2006, nustatantį didžiausias leistinas tam tikrų teršalų maisto produktuose koncentracijas, susijusias su *Fusarium* toksiniais kukurūzuose ir kukurūzų produktuose

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1993 m. vasario 8 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 315/93, nustatantį Bendrijos procedūras dėl maisto teršalų ⁽¹⁾, ypač į jo 2 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

- (1) 2006 m. gruodžio 19 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 1881/2006, nustatančiame didžiausias leistinas tam tikrų teršalų maisto produktuose koncentracijas ⁽²⁾, nustatyta didžiausia leistina *Fusarium* toksinų koncentracija tam tikruose maisto produktuose.
- (2) Didžiausia leistina koncentracija turi būti griežtai nustatyta tokio lygio, kad būtų įmanoma ją pasiekti laikantis geros žemės ūkio ir gamybos praktikos bei atsižvelgiant į su maisto produktų vartojimu susijusį pavojų.
- (3) Didžiausią įtaką *Fusarium* toksino kiekiui turi klimato sąlygos augimo, o ypač žydėjimo, metu. Tačiau gera žemės ūkio praktika, kuria vadovaujantis rizikos veiksniai sumažinami iki minimumo, tam tikru mastu gali padėti išvengti užteršimo *Fusarium* grybeliais. 2006 m. rugpjūčio 17 d. Komisijos rekomendacijoje 2006/583/EB dėl grūdų ir grūdų produktuose esančių *Fusarium* toksinų prevencijos ir jų koncentracijos mažinimo ⁽³⁾, įskaitant kukurūzus ir kukurūzų produktus, nustatyti bendri grūdų taršos *Fusarium* toksiniais (zearalenonu, fumonizinais ir trichotecenais) mažinimo ir prevencijos principai, kurie bus įgyvendinami rengiant šiais principais pagrįstus nacionalinius praktikos kodeksus.
- (4) Didžiausia leistina *Fusarium* toksinų koncentracija grūdų ir grūdų produktuose, įskaitant kukurūzus ir kukurūzų produktus, buvo nustatyta 2005 m. Kalbant apie kukurūzus, nebuvo tiksliai žinomi visi veiksniai, lemiantys *Fusarium* toksinų, ypač zearalenono ir fumonizinių B₁ ir B₂, susidarymą. Taigi didžiausią leistiną deoksinivalenolio ir zearalenono koncentraciją kukurūzuose ir kukurūzų produktuose buvo numatyta taikyti tik nuo 2007 m. liepos 1 d., o fumonizinių B₁ ir B₂ – nuo 2007 m. spalio 1 d., jei iki to laiko nebus nustatyta pakeista didžiausia leistina koncentracija, remiantis nauja informacija apie jos buvimą ir susidarymą. Šis laikotarpis buvo skirtas tam, kad grūdų grandinės maisto verslo operatoriai galėtų atlikti šių mikotoksinų susidarymo šaltinių tyrimus ir nustatyti valdymo priemones, kurių reikia imtis, siekiant, kiek tai pagrįstai įmanoma, užkirsti kelią mikotoksinų susidarymui.
- (5) Atsižvelgiant į nuo 2005 m. pasirodžiusią naują informaciją, reikėtų pakeisti didžiausias leistinas koncentracijas kukurūzuose ir kukurūzų produktuose, o taip pat ir šių koncentracijų taikymo datą.
- (6) Pateikta naujausia informacija rodo, kad 2005 m. ir 2006 m. kukurūzų derliuje dėl oro sąlygų nustatyta didesnė daugiausiai zearalenono bei fumonizinių ir, šiek tiek mažesne apimtimi, deoksinivalenolio koncentracija, nei 2003 m. ir 2004 m. derliuose. Taigi esant tam tikroms oro sąlygoms numatytos zearalenono ir fumonizinių koncentracijos kukurūzuose neįmanoma laikytis, net jei kiek įmanoma taikomos prevencijos priemonės. Todėl didžiausias leistinas koncentracijas reikia iš dalies pakeisti siekiant nesutrikdyti rinkos ir tuo pat metu išlaikyti aukštą visuomenės sveikatos apsaugos lygį užtikrinant, kad poveikis žmonėms išliks žymiai mažesnis už visuomenės sveikatos apsaugos tikslais nustatytą didžiausią rekomenduojamą vertę.
- (7) Siekiant užtikrinti, kad didžiausia leistina koncentracija būtų taikoma teisingai ir sklandžiai, taip pat reikėtų jas taikyti visiems tą patį sezoną išaugintiems kukurūzams ir kukurūzų produktams, todėl taikymo data turi atspindėti kitų derliaus metų pardavimo sezono pradžią. Kadangi kukurūzų derlių Europoje paprastai pradedama nuimti rugsėjo viduryje ir baigiama spalio pabaigoje, taikymo data reikėtų pasirinkti 2007 m. spalio 1 d.

⁽¹⁾ OL L 37, 1993 2 13, p. 1. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1882/2003 (OL L 284, 2003 10 31, p. 1).

⁽²⁾ OL L 364, 2006 12 20, p. 5.

⁽³⁾ OL L 234, 2006 8 29, p. 35.

(8) Atsižvelgiant į tai, kas išdėstyta pirmiau, šis reglamentas turi būti taikomas nuo 2007 m. liepos 1 d.

(9) Taip pat reikėtų padaryti kelis nedidelius techninius pakeitimus.

(10) Reikėtų nustatyti, kad didžiausia leistina koncentracija netaikoma neperdirbtiems kukurūzams, kurie skirti perdirbti juos drėgnai smulkinant (krakmolo gamyba). Iš tikrųjų moksliniai duomenys parodė, kad nepaisant neperdirbtuose kukurūzuose esančių *Fusarium* toksinų koncentracijos, iš kukurūzų pagamintame krakmole *Fusarium* toksinų nebuvo aptikta arba aptikta labai maža jų koncentracija. Nepaisant to, siekiant apsaugoti visuomenės ir gyvūnų sveikatą, drėgnojo smulkinimo sektoriaus maisto verslo operatoriai turi nuolat stebėti gyvūnų pašarams skirtus šalutinius drėgnojo smulkinimo produktus ir tikrinti, ar jie atitinka 2006 m. rugpjūčio 17 d. Komisijos rekomendacijoje dėl deoksinivalenolio, zearalenono, ochratoksino A, T-2 ir HT-2 ir fumonizinių gyvūnų pašarams skirtuose produktuose⁽¹⁾ nustatytas rekomenduojamas vertes.

(11) Tą pačią neapdirbtų kukurūzų partiją smulkinant sausuoju būdu susmulkintų frakcijų dalelės būna skirtingo dydžio. Moksliniai duomenys rodo, kad smulkinimo frakcijose, kurių dalelės yra mažesnės, yra didesnė *Fusarium* toksinų koncentracija, nei tose smulkinimo frakcijose, kurių dalelės yra didesnės. Kukurūzų smulkinimo frakcijos klasifikuojamos pagal dalelių dydį įvairiose Kombinuotosios Nomenklatūros pozicijose remiantis išsijimu pro sietą, kurio akučių dydis yra 500 mikronų. Mažesnėms ir didesnėms nei 500 mikronų smulkinimo frakcijoms turi būti nustatyta skirtinga didžiausia leistina koncentracija, kad atspindėtų skirtingų frakcijų teršalų koncentraciją.

(12) Šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 1881/2006 iš dalies keičiamas taip:

1) 11 straipsnio b dalis pakeičiama taip:

„b) nuo 2007 m. spalio 1 d. taikomos priedo 2.4.3, 2.4.8, 2.4.9, 2.5.2, 2.5.4, 2.5.6, 2.5.8, 2.5.9 ir 2.5.10 punktuose deoksinivalenoliui ir zearalenonui nustatyta didžiausia leistina koncentracija;“;

2) Priedo 2 dalis iš dalies keičiama taip:

a) Deoksinivalenolio (2.4), zearalenono (2.5) ir fumonizinių (2.6) įrašai pakeičiami šio reglamento priede nurodytais įrašais.

b) 20 išnašos tekstas pakeičiamas sakiniu „Didžiausia leistina koncentracija taikoma nuo 2007 m. spalio 1 d.“

c) 21 išnaša išbraukiama.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2007 m. liepos 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. rugsėjo 28 d.

Komisijos vardu
Markos KYPRIANOU
Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 229, 2006 8 23, p. 7.

PRIEDAS

„2.4	Deoksinivalenolis ⁽¹⁷⁾	
2.4.1	Neperdirbti grūdai, ⁽¹⁸⁾ ⁽¹⁹⁾ išskyrus kietuosius kviečius, avižas ir kukurūzus	1 250
2.4.2	Neperdirbti kietieji kviečiai ir avižos ⁽¹⁸⁾ ⁽¹⁹⁾	1 750
2.4.3	Neperdirbti kukurūzai ⁽¹⁸⁾ , išskyrus neperdirbtus kukurūzus, skirtus perdirbti drėgnojo smulkinimo būdu ^(*)	1 750 ⁽²⁰⁾
2.4.4	Grūdai, skirti tiesiogiai žmonėms vartoti, grūdų miltai, sėlenos ir gemalai, kaip galutinis produktas, parduodamas tiesiogiai žmonėms vartoti, išskyrus 2.4.7, 2.4.8 ir 2.4.9 punktuose išvardytus maisto produktus	750
2.4.5	Makaronai (sausai) ⁽²²⁾	750
2.4.6	Duona (įskaitant mažus kepyklos gaminius), pyragaičiai, sausainiai, javainių užkandžiai ir javainiai	500
2.4.7	Kūdikiams ir mažiems vaikams skirti perdirbti grūdiniai maisto produktai ir kūdikių maistas ⁽³⁾ ⁽⁷⁾	200
2.4.8	Kukurūzų smulkinimo frakcijos, kurių dalelių dydis daugiau kaip 500 mikronų ir kurios priskiriamos KN 1103 13 arba 1103 20 40 pozicijoms, ir kiti kukurūzų smulkinimo produktai, kurių dalelių dydis daugiau kaip 500 mikronų ir kurie nenaudojami tiesiogiai žmonėms vartoti, priskiriami KN 1904 10 10 pozicijai.	750 ⁽²⁰⁾
2.4.9	Kukurūzų smulkinimo frakcijos, kurių dalelių dydis mažesnis arba lygus 500 mikronų ir kurios priskiriamos KN 1102 20 pozicijai, ir kiti kukurūzų smulkinimo produktai, kurių dalelių dydis mažesnis arba lygus 500 mikronų ir kurie nenaudojami tiesiogiai žmonėms vartoti, priskiriami KN 1904 10 10 pozicijai.	1 250 ⁽²⁰⁾
2.5	Zearalenonas ⁽¹⁷⁾	
2.5.1	Neperdirbti grūdai, ⁽¹⁸⁾ ⁽¹⁹⁾ išskyrus kukurūzus	100
2.5.2	Neperdirbt kukurūzai ⁽¹⁸⁾ , išskyrus neperdirbtus kukurūzus, skirtus perdirbti drėgnojo smulkinimo būdu ^(*)	350 ⁽²⁰⁾
2.5.3	Grūdai, skirti tiesiogiai žmonėms vartoti, grūdų miltai, sėlenos ir gemalai, kaip galutinis produktas, parduodamas tiesiogiai žmonėms vartoti, išskyrus 2.5.6, 2.5.7, 2.5.8, 2.5.9 ir 2.5.10 punktuose išvardytus maisto produktus	75
2.5.4	Rafinuotas kukurūzų aliejus	400 ⁽²⁰⁾
2.5.5	Duona (įskaitant mažus kepyklos gaminius), pyragaičiai, sausainiai, javainių užkandžiai ir javainiai, išskyrus kukurūzų užkandžius ir kukurūzų dribsnius	50
2.5.6	Kukurūzai, skirti tiesiogiai žmonėms vartoti, Kukurūziniai užkandžiai ir kukurūzų dribsniai	100 ⁽²⁰⁾
2.5.7	Kūdikiams ir mažiems vaikams skirti perdirbti grūdiniai maisto produktai (išskyrus perdirbtus kukurūzų maisto produktus) ir kūdikių maistas ⁽³⁾ ⁽⁷⁾	20
2.5.8	Kūdikiams ir mažiems vaikams skirti perdirbti kukurūzų maisto produktai ⁽³⁾ ⁽⁷⁾	20 ⁽²⁰⁾

2.5.9	Kukurūzų smulkinimo frakcijos, kurių dalelių dydis daugiau kaip 500 mikronų ir kurios priskiriamos KN 1103 13 arba 1103 20 40 pozicijoms, ir kiti kukurūzų smulkinimo produktai, kurių dalelių dydis daugiau kaip 500 mikronų ir kurie nenaudojami tiesiogiai žmonėms vartoti, priskiriami KN 1904 10 10 pozicijai.	200 ⁽²⁰⁾
2.5.10	Kukurūzų smulkinimo frakcijos, kurių dalelių dydis mažesnis arba lygus 500 mikronų ir kurios priskiriamos KN 1102 20 pozicijai, ir kiti kukurūzų smulkinimo produktai, kurių dalelių dydis mažesnis arba lygus 500 mikronų ir kurie nenaudojami tiesiogiai žmonėms vartoti, priskiriami KN 1904 10 10 pozicijai.	300 ⁽²⁰⁾
2.6	Fumoniziniai	B ₁ ir B ₂ suma
2.6.1	Neperdirbti kukurūzai ⁽¹⁸⁾ , išskyrus neperdirbtus kukurūzus, skirtus perdirbti drėgnojo smulkinimo būdu ^(*)	4 000 ⁽²³⁾
2.6.2	Kukurūzai, skirti tiesiogiai žmonėms vartoti, kukurūziniai maisto produktai, skirti tiesiogiai žmonėms vartoti, išskyrus 2.6.3 ir 2.6.4 punktuose išvardytus maisto produktus	1 000 ⁽²³⁾
2.6.3	Kukurūzų dribsniai ir kukurūziniai užkandžiai	800 ⁽²³⁾
2.6.4	Kūdikiams ir mažiems vaikams skirti perdirbti kukurūzų produktai ir kūdikių maistas ⁽³⁾ ⁽⁷⁾	200 ⁽²³⁾
2.6.5	Kukurūzų smulkinimo frakcijos, kurių dalelių dydis daugiau kaip 500 mikronų ir kurios priskiriamos KN 1103 13 arba 1103 20 40 pozicijoms, ir kiti kukurūzų smulkinimo produktai, kurių dalelių dydis daugiau kaip 500 mikronų ir kurie nenaudojami tiesiogiai žmonėms vartoti, priskiriami KN 1904 10 10 pozicijai.	1 400 ⁽²³⁾
2.6.6	Kukurūzų smulkinimo frakcijos, kurių dalelių dydis mažesnis arba lygus 500 mikronų ir kurios priskiriamos KN 1102 20 pozicijai, ir kiti kukurūzų smulkinimo produktai, kurių dalelių dydis mažesnis arba lygus 500 mikronų ir kurie nenaudojami tiesiogiai žmonėms vartoti, priskiriami KN 1904 10 10 pozicijai.	2 000 ⁽²³⁾

(*) Išimtis taikoma tik kukurūzams, kurių paskirtis yra aiškiai, t. y. ženklinant, nurodyta, kad jie skirti naudoti tik drėgnojo smulkinimo procese (krakmolo gamybai).“

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1127/2007**2007 m. rugsėjo 28 d.****iš dalies keičiantis Reglamentą (EEB) Nr. 3149/92, nustatantį išsamias maisto iš intervencinių atsargų tiekimo labiausiai nepasiturintiems asmenims Bendrijoje taisykles**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1987 m. gruodžio 10 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 3730/87, nustatantį bendrąsias maisto iš intervencinių atsargų tiekimo paskirtoms organizacijoms, jį skirstančioms labiausiai nepasiturintiems asmenims Bendrijoje, taisykles ⁽¹⁾, ypač į jo 6 straipsnį,

kadangi:

- (1) Nemokamų maisto produktų tiekimas taikant Reglamentą (EEB) Nr. 3730/87 pastaraisiais metais susilaukė didelio pasisekimo ir vis daugiau dalyvaujančių valstybių narių pagalbos gavėjų jį laiko labai vertingu. Tačiau atlikus auditą paaiškėjo, kad reikia atlikti tam tikrus redakcinio pobūdžio Komisijos reglamento (EEB) Nr. 3149/92 ⁽²⁾ pakeitimus. Be to, žemės ūkio produktų rinkos sąlygos pakito ir todėl reikia priderinti tam tikrus programos taikymo taisyklių aspektus.
- (2) Reglamento (EEB) Nr. 3149/92 1 straipsnio 1 dalyje nustatyta, kad valstybės narės, norinčios dalyvauti vykdant metinį maisto produktų tiekimo labiausiai nepasiturintiems asmenims planą, kiekvienais metais ne vėliau kaip iki vasario 15 d. apie tai praneša Komisijai. Siekiant pagerinti biudžeto planavimą, šią datą reikėtų paankstinti iki vasario 1 d.
- (3) Reglamento (EEB) Nr. 3149/92 3 straipsnio 2 dalies pirmoje, antroje ir trečioje pastraipose nustatyti tam tikri laikotarpiai, kurių paskirties valstybės narės privalo laikytis pašalinamos intervencinės atsargos. Kad minėtų laikotarpių būtų laikomasi griežčiau, reikia nustatyti, kad viršijus atsargų laikymo sandėliuose laikotarpį, sandėliavimo išlaidos nebebūtų dengiamos iš Bendrijos biudžeto. Minėto reglamento 3 straipsnio 2 dalies ketvirtoje pastraipoje numatyta, kad intervencinės atsargos turi būti atsiimtoms per šešiasdešimt dienų nuo teisės suteikimo

ūkio subjektui konkurso tvarka. Atsižvelgiant į tai, kad skirtingų kalbų versijose minėto termino skaičiavimo pradžia nurodyta dviprasmiškai, reikėtų parengti tikslesnę tos nuostatos redakciją.

- (4) Reglamente (EEB) Nr. 3149/92 nėra numatytas produktų sutelkimo rinkoje operacijų, taikant 2 straipsnio 3 dalies c ir d punktus, terminas. Todėl šias operacijas galima atlikti iki programos įgyvendinimo pabaigos. Reikėtų nustatyti tokių operacijų vykdymo terminus, siekiant jas suderinti su biudžetiniais metais. Vykdant tokias operacijas taip pat reikėtų numatyti taikytinas nuostatas dėl garantijų, kad būtų užtikrintas tinkamas tiekimo sutarčių vykdymas.
- (5) Atsižvelgiant į tai, kad Reglamento (EEB) Nr. 3149/92 4 straipsnio 2 dalies a punkto antros pastraipos trečioje įtraukoje nustatyta galimybė perdirbtus žemės ūkio produktus ar maisto produktus rinkoje gauti tiekiant už atlyginimą produktus iš intervencinių atsargų, reikėtų patikslinti, kad tokia galimybė galima pasinaudoti įprastai vykdant planą. Numatant, kad intervencinių atsargų kiekis smarkiai sumažės, reikėtų nustatyti, kad būtų laikoma pakankama, jog gautuose maisto produktuose būtų bent vienas tai pačiai intervencinių produktų grupei priklausantis ingredientas.
- (6) Siekiant veiksmingiau reaguoti į labdaros organizacijų poreikius ir išplėsti tiekiamų maisto produktų asortimentą, buvo nustatyta, kad produktus iš intervencinių atsargų maisto produktų gamybos tikslais būtų galima naudoti kartu su kitais produktais. Numatant, kad sandėliuose turimų intervencinių produktų įvairovė smarkiai sumažės, reikėtų panaikinti minimalaus intervencinių produktų kiekio galutiniam produkte reikalavimą.
- (7) Reglamento (EEB) Nr. 3149/92 4 straipsnio 1 dalies b punkte nurodyta galimybė rinkoje sutelkti tai pačiai produktų kategorijai kaip ir produktas, kurio laikinai negalima gauti iš intervencinių atsargų, priklausančius produktus. Minėto reglamento 4 straipsnio 2 dalies a punkto antros pastraipos trečioje įtraukoje nustatyta galimybė perdirbtus žemės ūkio produktus ar maisto produktus, priklausančius tai pačiai intervencinių produktų grupei, rinkoje gauti tiekiant už atlyginimą iš intervencinių atsargų. Reikėtų tas galimybes įtraukti į minėto reglamento 4 straipsnio 2a dalyje nurodytas intervencinių produktų perdirbimo taisykles. Ta pačia proga siekiant aiškumo, reikėtų iš dalies pakeisti 4 straipsnio 1 dalies struktūrą.

⁽¹⁾ OL L 352, 1987 12 15, p. 1. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 2535/95 (OL L 260, 1995 10 31, p. 3).

⁽²⁾ OL L 313, 1992 10 30, p. 50. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 758/2007 (OL L 172, 2007 6 30, p. 47).

- (8) Siekiant paaiškinti, kaip taikomos nuostatos, susijusios su užstatų gražinimu antraeilių reikalavimų nesilaikymo atveju, reikėtų nustatyti sumažinimų taikymo taisykles remiantis 1985 m. liepos 22 d. Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2220/85, nustatančio bendras išsamias taisykles dėl užstatų sistemos taikymo žemės ūkio produktams ⁽¹⁾ 23 straipsnio 2 dalies a ir b punkto trečia įtrauka.
- (9) Taikydamos Reglamento (EEB) Nr. 3149/92 4 straipsnio 4 dalies antrą pastraipą, valstybės narės Komisijai pateikia kvietimų dalyvauti konkursuose aprašus iki įgyvendinimo laikotarpio pradžios. Tokia prievolė be reikalo apsunkina schemos administravimą, todėl reikėtų ją panaikinti.
- (10) Iš dalies pakeitus Reglamento (EEB) Nr. 3149/92 2 straipsnio 3 dalies pavadinimą ir siekiant aiškumo, reikėtų pritaikyti kai kurias toje dalyje pateiktas nuorodas.
- (11) Reglamento (EEB) Nr. 3149/92 7 straipsnyje nustatyta produktų perdavimo tvarka. Siekiant atlikti perdavimą yra būtinas artimas valstybės narės gavėjos ir valstybės narės tiekėjos bendradarbiavimas, reikėtų, kad tiekiančioji valstybė narė kuo labiau palengvintų perdavimo operacijas, kad būtų laikomasi minėto reglamento 3 straipsnio 2 dalyje nurodytų terminų ir kad tos operacijos būtų vykdomos laikantis 2006 m. birželio 21 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 884/2006, nustatančio Tarybos reglamento (EB) Nr. 1290/2005 nuostatų dėl intervencinių priemonių finansavimo iš EŽŪOGF ir valstybių narių mokėjimo agentūrų saugojimo valstybės sandėliuose operacijų apskaitos taikymo taisykles ⁽²⁾. Tokiomis aplinkybėmis reikėtų patikslinti, kad valstybės narės gavėjos intervencijos agentūros išduotas leidimas išvežti yra privalomas dokumentas, kad gavėjas galėtų perimti valstybės narės tiekėjos pateikiamus produktus. Be to, kad būtų užtikrinta pašalinimo iš sandėlių kontrolė, reikėtų nustatyti, kad valstybės narės tiekėjos intervencijos agentūra kompetentingą valstybės narės gavėjos instituciją informuotų apie išvežimo iš sandėlio operacijos pabaigą.
- (12) Reglamento (EEB) Nr. 3149/92 8a straipsnyje apibrėžiamuose mokėjimo reikalavimuose nenurodoma tvarka, taikoma gavus neišsamius prašymus atlikti mokėjimus. Reikėtų nustatyti tokiais atvejais taikytiną tvarką ir nuobaudas. Taip pat reikėtų nustatyti Bendrijos taikytinas priemones mokėjimų vėlavimo atveju.
- (13) Patirtis parodė, kad Europos Sąjungos piliečiai nepakankamai gerai informuoti apie Bendrijos vaidmenį teikiant pagalbą maistu labiausiai nepasiturintiems gyventojams. Todėl reikėtų nustatyti, kad pakuotės būtų ženklinamos Europos Sąjungos vėliava.
- (14) Reikėtų patikslinti produktų skirstymo grandinės lygius, kuriems taikomas Reglamento (EEB) Nr. 3149/92 9 straipsnio 2 dalies pirmoje pastraipoje nurodytas tikrinimas. Be to, būtų tikslinga tiksliau apibrėžti nuobaudas, taikytinas, jei skirstymo grandinės subjektai nesilaikytų ar pažeistų taisykles.
- (15) Todėl reikėtų atitinkamai iš dalies pakeisti Reglamentą (EEB) Nr. 3149/92.
- (16) Javų vadybos komitetas per pirmininko nustatytą laiką komitetas nuomonės nepateikė.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (EEB) Nr. 3149/92 iš dalies keičiamas taip:

- 1) 1 straipsnio 1 dalyje „vasario 15 d.“ keičiama į „vasario 1 d.“;
- 2) 3 straipsnis iš dalies keičiamas taip:
 - a) 2 dalies ketvirta pastraipa pakeičiama tokiomis pastraipomis:

„Jei nesilaikoma pirmoje, antroje ir trečioje pastraipoje nurodytų terminų, Bendrija intervencinių produktų sandėliavimo išlaidų nebedengia. Ši nuostata netaikoma intervenciniams produktams, kurie iš sandėlių nepašalinami iki plano įgyvendinimo metų rugsejo 30 d.

Šalintini produktai iš intervencinių sandėlių turi būti paimti ne vėliau kaip per šešiasdešimt dienų nuo tada, kai sutartį pasirašo konkursą laimėjęs tiekėjas, arba perdavimo atveju – ne vėliau kaip per šešiasdešimt dienų nuo produktus gaunančios valstybės narės kompetentingos institucijos pranešimo produktus tiekiančios valstybės narės kompetentingai institucijai.“;

⁽¹⁾ OL L 205, 1985 8 3, p. 5. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1913/2006 (OL L 365, 2006 12 21, p. 52).

⁽²⁾ OL L 171, 2006 6 23, p. 35. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 721/2007 (OL L 164, 2007 6 26, p. 4).

b) įterpiama 2a dalis:

„2a. Produktų, kurie turi būti sutelkti rinkoje taikant 2 straipsnio 3 dalies c ir d punktus, atveju mokėjimo už ūkio subjektų teikiamus produktus operacijos turi būti užbaigtos iki plano įgyvendinimo metų rugsėjo 1 d.“;

3) 4 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis pakeičiama tokiomis 1 ir 1a dalimis:

„1. Plano įgyvendinimas apima:

a) iš intervencinių atsargų pašalintų produktų tiekimą;

b) produktų, sutelktų Bendrijos rinkoje taikant 2 straipsnio 3 dalies c ir d punktus, tiekimą;

c) perdirbtų žemės ūkio produktų ar maisto produktų, kurie yra arba gali būti gaunami rinkoje tiekiant už atlyginimą produktus iš intervencinių atsargų, tiekimą.

1a. Rinkoje telkiami produktai, nurodyti 1 dalies b punkte, turi priklausyti tai pačiai produktų kategorijai kaip ir produktas, kurio laikinai negalima gauti iš intervencinių atsargų.

Tačiau, jeigu iš intervencinių atsargų negalima gauti ryžių, Komisija gali leisti iš intervencinių atsargų paimti grūdų, taip atlyginant už ryžių arba ryžių produktų, pateiktų Bendrijos rinkai, tiekimą.

Be to, jeigu iš intervencinių atsargų negalima gauti grūdų, Komisija gali leisti iš intervencinių atsargų paimti ryžių, taip atlyginant už grūdų arba grūdų produktų, pateiktų Bendrijos rinkai, tiekimą.

Tam tikras produktas gali būti telkiamas rinkoje tik tuo atveju, jei visi tos pačios kategorijos produkto kiekiai, kuriuos reikia pašalinti iš intervencinių atsargų tiekimo tikslais taikant 2 straipsnio 3 dalies 1 punkto b papunktį, įskaitant kiekius, perkeltinus taikant 7 straipsnį, jau buvo

paskirstyti. Kompetentinga nacionalinės valdžios institucija informuoja Komisiją apie telkimo procedūrų rinkoje pradžią.“;

b) 2 dalis iš dalies keičiama taip:

i) a punktas iš dalies keičiamas taip:

— antros pastraipos trečia įtrauka pakeičiama taip:

„— arba perdirbtų žemės ūkio produktų ar maisto produktų, kurie yra arba gali būti gaunami rinkoje tiekiant už atlyginimą produktus iš intervencinių atsargų, kiekį; šiuose maisto produktuose būtų bent vienas ingredientas, priklausantis tai pačiai produktų kategorijai, kaip intervencinis produktas, teikiamas už atlyginimą.“;

— penkta pastraipa pakeičiama taip:

„Jei tiekimas susijęs su produkto perdirbimu ir (arba) įpakavimu, kvietime dalyvauti konkurse nurodoma konkurso laimėtojo išsipareigojimas intervencijos agentūrai pagal Komisijos reglamento (EEB) Nr. 2220/85 (*) III antraštinę dalį pateikti užstatą, kurio dydis lygus intervencinei kainai, taikytinai produktų perėmimo dieną, padidintai 10 %. Šio reglamento V antraštinėje dalyje nurodytas pagrindinis reikalavimas – produkto pristatymas į numatytą paskirties vietą. Jeigu produktai pristatomi pasibaigus plano įgyvendinimo laikotarpiui, numatytam 3 straipsnio 1 dalyje, negrąžinama užstato dalis sudaro 15 % garantuotos sumos. Be to, likusi grąžintina užstato suma papildomai sumažinama 2 % už kiekvieną vėlavimo dieną. Ši pastraipa netaikoma, jei iš intervencinių atsargų pašalintas produktas perduodamas konkursą laimėjusiam tiekėjui, sumokant už jau pristatytus produktus.

(*) OL L 205, 1985 8 3, p. 5.“;

ii) b punkto pirmoje pastraipoje įterpiamas toks tekstas:

„Sutartis su tiekėju, atrinktu pagal konkursą, sudaroma, jei pastarasis pateikia 110 % jo siūlomo produkto vertės atitinkantį užstatą, kurio gavėja yra intervencinė agentūra, pagal Reglamento (EEB) Nr. 2220/85 III antraštinę dalį.“;

c) 2a dalis pakeičiama taip:

„2a. Intervenciniai produktai arba produktai, sutelkti rinkoje taikant 2 straipsnio 3 dalies c ir d punktus arba šio straipsnio 1 dalies pirmos pastraipos c punktą, gali būti įtraukti į kitus arba pridėti prie kitų rinkoje sutelktų produktų, skirtų vykdant planą teikti maisto produktams gaminti.“;

d) 4 dalies antra pastraipa išbraukiama;

4) 7 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 2 dalies trečias sakiny s pakeičiamas taip:

„Išlaidos įskaitomos į 2 straipsnio 3 dalies 2 punkte nurodytus asignavimus.“;

b) 5 dalis pakeičiama taip:

„5. Perkėlimo atveju paskirties valstybė narė tiekiančiai valstybei narei nurodo asmens, su kuriuo sudaryta sutartis atlikti operaciją, pavardę (pavadinimą).

Produktus tiekiančios valstybės narės intervencinė agentūra produktus pateikia gavėjui arba jo tinkamai įgaliotam atstovui gavusi valstybės narės gavėjos intervencijos agentūros išduotą leidimą išvežti.

Atsakingoji institucija užtikrina, kad prekės būtų tinkamai apdraustos.

Siuntimo deklaracijose, kurias išduoda tiekiančiosios valstybės narės intervencinė agentūra, įrašomas vienas iš I priede nurodytų įrašų.

Valstybės narės tiekėjos intervencinė agentūra informuoja kompetentingą valstybės narės gavėjos instituciją apie išvežimo iš sandėlio operacijos pabaigą.

Transporto Bendrijoje išlaidas apmoka valstybė narė, į kurią yra siunčiami produktai, pagal faktiškai priimtą kiekį.“;

5) 8a straipsnis papildomas tokiomis pastraipomis:

„Tačiau jei pateisinamieji dokumentai turi didelių trūkumų, antroje pastraipoje nustatytas terminas gali būti sustabdytas, apie tai pranešus raštu produktus skirstyti paskirtam ūkio subjektui ar organizacijai. Mokėjimo laikotarpis vėl pradedamas skaičiuoti nuo tos dienos, kai gaunami paprašyti dokumentai, kurie turi būti pateikti ne vėliau nei per 30 kalendorinių dienų. Jei dokumentai nepateikiami iki minėto termino, taikomi pirmoje pastraipoje nurodyti sumažinimai.

Išskyrus *force major* atvejus ir atsižvelgiant į trečioje pastraipoje nurodytą sustabdymo galimybę, antroje pastraipoje nurodyto dviejų mėnesių termino nesilaikymo atveju valstybei narei skirta kompensacija sumažinama, laikantis Komisijos reglamento (EB) Nr. 883/2006 (*) 9 straipsnyje nustatytų taisyklių.

(*) OL L 171, 2006 6 23, p. 1.“;

6) 9 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalies b punktas pakeičiamas taip:

„b) prekių, kurios gavėjams nepristatomos didelėmis pakuotėmis, pakuotės turėtų būti ženklinamos lengvai įskaitomu užrašu „EEB pagalba“ ir Europos Sąjungos vėliava, kaip nurodyta II priede pateikiamuose nurodymuose“;

b) 2 dalies pirma pastraipa pakeičiama taip:

„2. Kompetentingos institucijos patikrinimus atlieka nuo produktų priėmimo į sandėlį iki jų išvežimo iš jo arba, prireikus, nuo produktų sutelkimo rinkoje taikant 2 straipsnio 3 dalies c ir d punktus arba 4 straipsnio 1 dalies c punktą visais plano įgyvendinimo etapais ir visais paskirstymo grandinės lygmenimis. Patikrinimai atliekami visu plano vykdymo laikotarpiu, visais etapais, įskaitant vietos lygmens patikrinimus.“;

c) 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Valstybės narės imasi visų reikiamų priemonių užtikrinti, kad planas būtų tinkamai įgyvendinamas, ir numatyti neatitikimus bei už juos bausti. Šiuo tikslu jos gali laikinai neleisti konkursuose dalyvauti ūkio subjektams ar pagal metinius planus skirstyti produktus paskirtoms organizacijoms, atsižvelgdamos į reikalavimų nesilaikymo ar pažeidimų pobūdį ir sunkumą arba į nustatytus pažeidimus.“;

- 7) Priedas tampa I priedu, o jo pavadinimas pakeičiamas taip:
„7 straipsnio 5 dalies ketvirtoje pastraipoje nustatyti terminai“;
- 8) šio reglamento priedo tekstas pridedamas kaip II priedas.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja trečią dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. rugsėjo 28 d.

Komisijos vardu
Mariann FISCHER BOEL
Komisijos narė

PRIEDAS

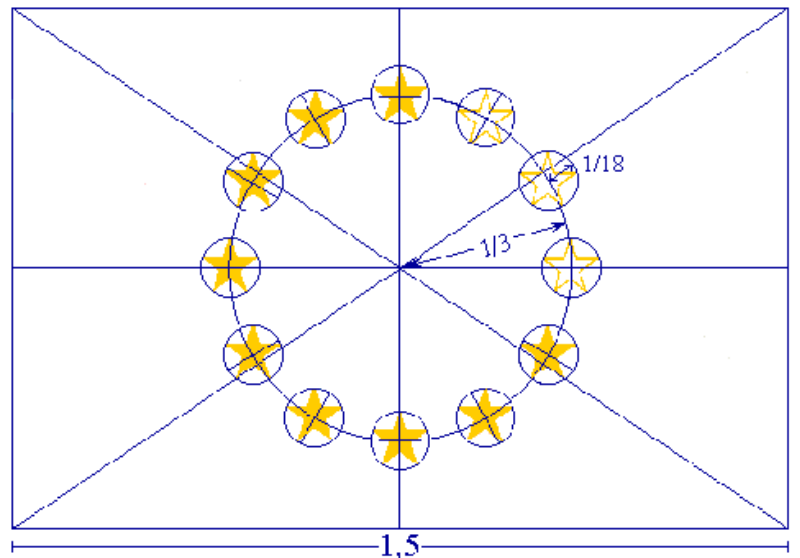
„II PRIEDAS

NURODYMAI DĖL EMBLEMOS KŪRIMO IR STANDARTINIŲ SPALVŲ APIBRĖŽIMAS

1. Heraldikos apibūdinimas

Žydrame fone dvylikos penkiakampių aukso spalvos žvaigždžių, kurių kampai nesusisiekia, apskritimas.

2. Geometrinis apibūdinimas



Emblema yra mėlynos spalvos ir stačiakampio, kurio ilgis pusantro karto didesnis už plotį, formos vėliava. Dvylika vienodais intervalais išdėstytų aukso spalvos žvaigždžių sudaro išvaizduojamą apskritimą, kurio centras yra stačiakampio įstrižainių susikirtimo vietoje. Apskritimo spindulys lygus trečdaliui stačiakampio aukščio. Kiekviena žvaigždė turi penkis kampus, kurie išsidėstę ant nematomo apskritimo perimetro, o jo spindulys lygus vienai aštuonioliktajai stačiakampio aukščio. Visos žvaigždės yra vertikaliaios, t. y. vienas žvaigždės kampas nukreiptas į viršų, o du apatiniai kampai yra vienoje horizontalioje linijoje, kuri statmena stačiakampio kampui. Apskritime žvaigždės išdėstytos kaip valandos laikrodžio ciferblate. Žvaigždžių skaičius nekintamas.

3. Patvirtintos spalvos

Emblema yra tokių spalvų: Stačiakampio pagrindo spalva – mėlyna (PANTONE REFLEX BLUE); žvaigždžių spalva – geltona (PANTONE YELLOW). Tarptautinė PANTONE paletė plačiai žinoma ir lengvai prieinama net ir ne profesionaliems naudotojams.

Keturių spalvų procesas: Naudojant keturių spalvų spausdinimo procesą negalima naudoti dviejų standartinių spalvų. Todėl jos turi būti išgautos pasitelkus keturių spalvų procesą naudojant keturias spalvas. PANTONE YELLOW spalva išgaunama naudojant 100 % „Process Yellow“. Sumaišius 100 % „Process Cyan“ ir 80 % „Process Magenta“ galima gauti spalvą, labai artimą PANTONE REFLEX BLUE.

Monochrominio atgaminimo procesas: Kai turima tik juoda spalva, pakanka juodai apibrėžti stačiakampio kontūrą ir atspausinti juodas žvaigždes baltame fone. Jeigu ženklas išgaunamas naudojant tik mėlyną spalvą (be abejo, tai turi būti REFLEX BLUE), visas fonas yra mėlynas, o visos žvaigždės atgaminamos spausdinant negatyvu baltai.

Spausdinimas spalvotame fone: Ženklą pageidautina spausdinti ant balto pagrindo. Reikėtų vengti daugiaspalvių pagrindų, o ypač spalvų, kurios nedera prie mėlynos. Jei negalima apsieiti be spalvoto fono, apvesti aplink stačiakampį baltą liniją, kurios plotis turi būti 1/25 stačiakampio aukščio.“

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1128/2007**2007 m. rugsėjo 28 d.****nustatantis importo muitus grūdų sektoriuje, galiojančius nuo 2007 m. spalio 1 d.**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1784/2003 dėl bendro grūdų rinkos organizavimo ⁽¹⁾,atsižvelgdama į 1996 m. birželio 28 d. Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1249/96 dėl Tarybos reglamento (EEB) Nr. 1766/92 taikymo taisyklių (grūdų sektoriaus importo muitų srityje) ⁽²⁾, ypač į jo 2 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamento (EB) Nr. 1784/2003 10 straipsnio 2 dalyje numatyta, kad produktams, kurių KN kodai 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (paprastieji kviečiai, aukščiausios kokybės), 1002, ex 1005, išskyrus hibridinę sėklą, ir ex 1007, išskyrus sėjai skirtus hibridus, nustatomas importo muitas yra lygus šių importuotų produktų intervencinei kainai, padidintai 55 % ir atėmus konkrečiai siuntai taikomą CIF importo kainą. Tačiau nurodytas muitas negali viršyti Bendrojo muitų tarifo maito normos.
- (2) Reglamento (EB) Nr. 1784/2003 10 straipsnio 3 dalyje numatyta, kad, siekiant apskaičiuoti minėto straipsnio 2

dalyje nurodytą importo muitą, minėtiems produktams reguliariai nustatomos tipinės CIF importo kainos.

- (3) Remiantis Reglamento (EB) Nr. 1249/96 2 straipsnio 2 dalimi, produktų, pažymėtų kodais KN 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (paprastieji kviečiai, aukščiausios kokybės), 1002 00, 1005 10 90, 1005 90 00 ir 1007 00 90 importo maito apskaičiavimui turi būti taikoma kasdieninė tipinė CIF importo kaina, nustatyta minėto Reglamento 4 straipsnyje nurodyta tvarka.
- (4) Reikėtų nustatyti importo muitus laikotarpiu nuo 2007 m. spalio 1 d., kurie yra taikomi tol, kol bus nustatyti nauji,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Nuo 2007 m. spalio 1 d. importo maitai grūdų sektoriuje, numatyti Reglamento (EB) Nr. 1784/2003 10 straipsnio 2 dalyje, yra nustatomi šio reglamento I priede, remiantis II priede pateikta informacija.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2007 m. spalio 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. rugsėjo 28 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 270, 2003 10 21, p. 78. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 735/2007 (OL L 169, 2007 6 29, p. 6).

⁽²⁾ OL L 161, 1996 6 29, p. 125. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1816/2005 (OL L 292, 2005 11 8, p. 5).

I PRIEDAS

Produktų, išvardytų Reglamento (EB) Nr. 1784/2003 10 straipsnio 2 dalyje, importo muitai, taikomi nuo 2007 m. spalio 1 d.

KN kodas	Prekių pavadinimas	Importo muitas ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	Kietieji KVIEČIAI, aukščiausios kokybės	0,00
	vidutinės kokybės	0,00
	žemos kokybės	0,00
1001 90 91	Paprastieji KVIEČIAI, skirti sėjai	0,00
ex 1001 90 99	Paprastieji KVIEČIAI, aukščiausios kokybės, išskyrus skirtus sėjai	0,00
1002 00 00	RUGIAI	0,00
1005 10 90	KUKURŪZAI, skirti sėjai, išskyrus hibridus	0,00
1005 90 00	KUKURŪZAI, išskyrus sėklą ⁽²⁾	0,00
1007 00 90	Grūdinis SORGAS, išskyrus hibridus, skirtus sėjai	0,00

⁽¹⁾ Prekių, kurios į Bendriją atgabenamos per Atlanto vandenyną arba per Sueco kanalą (Reglamento (EB) Nr. 1249/96 2 straipsnio 4 dalis), importuotojui muitas gali būti sumažintas:

— 3 EUR/t, jei iškrovimo uostas yra Viduržemio jūroje,

— 2 EUR/t, jei iškrovimo uostas yra Danijoje, Estijoje, Airijoje, Latvijoje, Lietuvoje, Lenkijoje, Suomijoje, Švedijoje, Jungtinėje Karalystėje arba Iberijos pusiasalio Atlanto vandenyno pakrantėje.

⁽²⁾ Importuotojui muitas gali būti sumažintas vienoda 24 EUR/t suma, jei laikomasi Reglamento (EB) Nr. 1249/96 2 straipsnio 5 dalyje nurodytų sąlygų.

II PRIEDAS

I priede nustatyto maito apskaičiavimo komponentai

14.9.2007-27.9.2007

1. Vidutiniškai per laikotarpį, nurodytą Reglamento (EB) Nr. 1249/96 2 straipsnio 2 dalyje:

(EUR/t)

	Paprastieji kviečiai (*)	Kukurūzai	Kietieji kviečiai, aukščiausios kokybės	Kietieji kviečiai, vidutinės kokybės (**)	Kietieji kviečiai, žemos kokybės (***)	Miežiai
Prekių birža	Minneapolis	Chicago	—	—	—	—
Kotiruojama	231,04	102,89	—	—	—	—
FOB kaina JAV	—	—	299,04	289,04	269,04	172,28
Meksikos įlankos priedas	—	16,20	—	—	—	—
Didžiųjų ežerų priedas	0,42	—	—	—	—	—

(*) Įtraukta 14 EUR/t priemoka (Reglamento (EB) Nr. 1249/96 4 straipsnio 3 dalis).

(**) 10 EUR/t nuolaida (Reglamento (EB) Nr. 1249/96 4 straipsnio 3 dalis).

(***) 30 EUR/t nuolaida (Reglamento (EB) Nr. 1249/96 4 straipsnio 3 dalis).

2. Vidutiniškai per laikotarpį, nurodytą Reglamento (EB) Nr. 1249/96 2 straipsnio 2 dalyje:

Gabenimo išlaidos: Meksikos įlanka–Roterdamas: 44,83 EUR/t

Gabenimo išlaidos: Didieji ežerai–Roterdamas: 42,73 EUR/t

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1129/2007**2007 m. rugsėjo 28 d.****nustantis grąžinamąsias išmokas, taikomas eksportuojant grūdus, kviečių arba rugių miltus, rupinius ir kruopas**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1784/2003 dėl bendro grūdų rinkos organizavimo ⁽¹⁾, ir ypač į jo 13 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

- (1) Pagal Reglamento (EB) Nr. 1784/2003 13 straipsnio nuostatas skirtumas tarp to reglamento 1 straipsnyje išvardytų produktų biržos kainų ar kitų pasaulinės rinkos kainų ir tų produktų kainų Bendrijoje gali būti padengiamas eksporto grąžinamosiomis išmokomis.
- (2) Grąžinamosios išmokos turi būti nustatytos, atsižvelgiant į kriterijus, nurodytus 1995 d. birželio 29 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1501/95, nustatančio kai kurias išsamias Tarybos reglamento (EEB) Nr. 1766/92 taikymo taisykles dėl eksporto grąžinamųjų išmokų už grūdus skyrimo ir priemonių, taikytinų esant trikdymams grūdų rinkoje ⁽²⁾, 1 straipsnyje.
- (3) Kalbant apie grūdus, kviečių arba rugių miltus, rupinius ir kruopas, šiems produktams taikytina grąžinamoji išmoka turi būti apskaičiuota atsižvelgiant į atitinkamiems produktams pagaminti sunaudotą grūdų kiekį. Šie kiekiai buvo nustatyti Reglamente (EB) Nr. 1501/95.
- (4) Dėl pasaulinės rinkos padėties arba kai kurių rinkų ypatingų poreikių būtina nustatyti diferencijuotas grąžinamąsias išmokas už kai kuriuos produktus, atsižvelgiant į jų paskirties šalis.
- (5) Grąžinamoji išmoka turi būti nustatoma vieną kartą per mėnesį. Laikotarpiu iki kito nustatymo dienos ji gali būti iš dalies pakeista.
- (6) Taikant šias taisykles dabartinei grūdų sektoriaus rinkų situacijai, ir ypač šių produktų biržų kursui arba kainoms Bendrijoje, reikėtų nustatyti eksporto grąžinamąsias išmokas, kurių dydžiai nurodomi priede.
- (7) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Grūdų vadybos komiteto nuomonę.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Grąžinamosios išmokos eksportuojant esamos būklės produktus, išvardytus Reglamento (EB) Nr. 1784/2003 1 straipsnio a, b ir c punktuose, išskyrus sąlyklą, yra nustatomos tokio dydžio, kaip nurodyta priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2007 m. spalio 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. rugsėjo 28 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 270, 2003 10 21, p. 78. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 735/2007 (OL L 169, 2007 6 29, p. 6).

⁽²⁾ OL L 147, 1995 6 30, p. 7. Reglamentas su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1996/2006 (OL L 398, 2006 12 30, p. 1).

PRIEDAS

prie 2007 m. rugsėjo 28 d. Komisijos reglamento, nustatančio grąžinamąsias išmokas, taikomas eksportuojant grūdus, kviečių arba rugių miltus, rupinius ir kruopas

Produkto kodas	Paskirtis	Mato vienetas	Grąžinamųjų išmokų dydis	Produkto kodas	Paskirtis	Mato vienetas	Grąžinamųjų išmokų dydis
1001 10 00 9200	—	EUR/t	—	1101 00 15 9130	C01	EUR/t	0
1001 10 00 9400	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9150	C01	EUR/t	0
1001 90 91 9000	—	EUR/t	—	1101 00 15 9170	C01	EUR/t	0
1001 90 99 9000	A00	EUR/t	—	1101 00 15 9180	C01	EUR/t	0
1002 00 00 9000	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9190	—	EUR/t	—
1003 00 10 9000	—	EUR/t	—	1101 00 90 9000	—	EUR/t	—
1003 00 90 9000	A00	EUR/t	—	1102 10 00 9500	A00	EUR/t	0
1004 00 00 9200	—	EUR/t	—	1102 10 00 9700	A00	EUR/t	0
1004 00 00 9400	A00	EUR/t	0	1102 10 00 9900	—	EUR/t	—
1005 10 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9200	A00	EUR/t	0
1005 90 00 9000	A00	EUR/t	0	1103 11 10 9400	A00	EUR/t	0
1007 00 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9900	—	EUR/t	—
1008 20 00 9000	—	EUR/t	—	1103 11 90 9200	A00	EUR/t	0
1101 00 11 9000	—	EUR/t	—	1103 11 90 9800	—	EUR/t	—
1101 00 15 9100	C01	EUR/t	0				

NB: produktų kodai ir „A“ serijos paskirčių kodai yra nustatyti Komisijos reglamente (EEB) Nr. 3846/87 (OL L 366, 1987 12 24, p. 1) su pakeitimais.

C01: Visos trečiosios šalys, išskyrus Albaniją, Kroatiją, Bosniją ir Hercegoviną, Juodkalniją, Serbiją, Buvusiąją Jugoslavijos Respubliką Makedoniją, Lichtenšteiną ir Šveicariją.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1130/2007**2007 m. rugsėjo 28 d.****nustatantis grąžinamajai išmokai už grūdus taikomą tikslinamąją sumą**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1784/2003 dėl bendro grūdų rinkos organizavimo ⁽¹⁾, ir ypač į jo 15 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Remiantis Reglamento (EB) Nr. 1784/2003 14 straipsnio 2 dalies nuostatomis, paraiškos licencijai gauti registracijos dieną taikoma grūdų eksporto grąžinamoji išmoka turi būti, pateikus prašymą, taikoma eksportui, įvykdytinam licencijos galiojimo laikotarpiu. Tokiu atveju grąžinamajai išmokai gali būti taikoma tikslinamoji suma.
- (2) 1995 m. birželio 29 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 1501/95, nustatančiame kai kurias išsamias Tarybos reglamento (EEB) Nr. 1766/92 taikymo taisykles dėl eksporto grąžinamųjų išmokų už grūdus skyrimo ir priemonių, taikytinų esant trikdymams grūdų rinkoje ⁽²⁾, leidžiama nustatyti tikslinamąją sumą už produktus, nurodytus Reglamento (EB) Nr. 1784/2003 1 straipsnio a, b ir c punktuose. Ši tikslinamoji suma turi būti apskaičiuota, atsižvelgiant į Reglamento (EB) Nr. 1501/95 1 straipsnyje išvardytus kriterijus.

- (3) Dėl padėties pasaulinėje rinkoje ir konkrečių kai kurių rinkų reikalavimų gali prireikti, atsižvelgiant į paskirtį, nustatyti diferencijuotą tikslinamąją sumą.
- (4) Tikslinamoji suma turi būti nustatyta ta pačia tvarka kaip ir grąžinamoji išmoka. Tarp dviejų nustatymo datų ji gali būti iš dalies pakeista.
- (5) Iš anksčiau nurodytų nuostatų daroma išvada, kad turi būti nustatyta priede nurodyto dydžio tikslinamoji suma.
- (6) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Grūdų vadybos komiteto nuomonę.

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Iš anksto nustatomoms grąžinamosioms išmokoms už produktų, nurodytų Reglamento (EB) Nr. 1784/2003 1 straipsnio a, b ir c punktuose, išskyrus sąlyklą, eksportą taikoma tikslinamoji suma yra nustatyta priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2007 m. spalio 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. rugsėjo 28 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 270, 2003 10 21, p. 78. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 735/2007 (OL L 169, 2007 6 29, p. 6).

⁽²⁾ OL L 147, 1995 6 30, p. 7. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1996/2006 (OL L 398, 2006 12 30, p. 1).

PRIEDAS

prie 2007 m. rugsėjo 28 d. Komisijos reglamento, nustatančio tikslinamąją sumą, taikomą grąžinamajai išmokai už grūdus

(EUR/t)

Produktų kodas	Paskirtis	Dabartinis 10	1-as laikotarpis 11	2-as laikotarpis 12	3-as laikotarpis 1	4-as laikotarpis 2	5-as laikotarpis 3	6-as laikotarpis 4
1001 10 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 9400	A00	0	0	0	0	0	—	—
1001 90 91 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 9000	C01	0	0	0	0	0	—	—
1002 00 00 9000	A00	0	0	0	0	0	—	—
1003 00 10 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 9000	C02	0	0	0	0	0	—	—
1004 00 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 9400	C03	0	0	0	0	0	—	—
1005 10 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 9000	A00	0	0	0	0	0	—	—
1007 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 11 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 9100	C01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9130	C01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9150	C01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9170	C01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9180	C01	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 9500	A00	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 9700	A00	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 9200	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 9400	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 9200	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 90 9800	—	—	—	—	—	—	—	—

NB: Produktų kodai ir „A“ serijos paskirčių kodai nustatyti Komisijos reglamente (EEB) Nr. 3846/87 (OL L 366, 1987 12 24, p. 1) su pakeitimais.

Paskirčių skaitmeniniai kodai yra nustatyti Reglamente (EB) Nr. 2081/2003 (OL L 313, 2003 11 28, p. 11).

C01: Visos trečiosios šalys, išskyrus Albaniją, Kroatiją, Bosniją ir Hercegoviną, Juodkalniją, Serbiją, Jugoslavijos Respubliką Makedoniją, Lichtenšteiną ir Šveicariją.

C02: Alžyras, Saudo Arabija, Bahreinas, Egiptas, Jungtiniai Arabų Emyratai, Iranas, Irakas, Izraelis, Jordanija, Kuveitas, Libanas, Libija, Marokas, Mauritanija, Omanas, Kataras, Sirija, Tunisas ir Jemenas.

C03: Visos šalys, išskyrus Norvegiją, Šveicariją ir Lichtenšteiną.

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1131/2007**2007 m. rugsėjo 28 d.****dėl sąlyklo eksportui taikomų grąžinamųjų išmokų nustatymo**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1784/2003 dėl bendro grūdų rinkos organizavimo ⁽¹⁾, ir ypač į jo 13 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

- (1) Pagal Reglamento (EB) Nr. 1784/2003 13 straipsnio nuostatas skirtumas tarp to reglamento 1 straipsnyje išvardytų produktų biržos kainų ar kitų pasaulinės rinkos kainų ir tų produktų kainų Bendrijoje gali būti padengiamas eksporto grąžinamosiomis išmokomis.
- (2) Grąžinamosios išmokos turi būti nustatytos, atsižvelgiant į kriterijus, išvardytus 1995 m. birželio 29 d. Komisijos reglamento (EB) Nr. 1501/95, nustatančio kai kurias išsamias Tarybos reglamento (EEB) Nr. 1766/92 taikymo taisykles dėl eksporto grąžinamųjų išmokų skyrimo už grūdus ir priemonių, kurių reikia imtis esant grūdų rinkos trikdymams ⁽²⁾, 1 straipsnyje.
- (3) Sąlyklui taikomos grąžinamosios išmokos turi būti apskaičiuotos, atsižvelgiant į grūdų kiekius, kurių reikia atitinkamiems produktams pagaminti. Šie kiekiai buvo nustatyti Reglamente (EB) Nr. 1501/95.

- (4) Dėl pasaulinės rinkos padėties arba kai kurių rinkų ypatingų poreikių būtina nustatyti diferencijuotas grąžinamąsias išmokas už kai kuriuos produktus, atsižvelgiant į jų paskirties šalis.
- (5) Grąžinamoji išmoka turi būti nustatoma vieną kartą per mėnesį. Laikotarpiu iki kito nustatymo dienos ji gali būti iš dalies pakeista.
- (6) Taikant šias taisykles dabartinei grūdų sektoriaus rinkų situacijai, ir ypač šių produktų biržų kursui arba kainoms Bendrijoje ir pasaulinėje rinkoje, reikėtų nustatyti tokio dydžio eksporto grąžinamąsias išmokas, kaip nurodoma priede.
- (7) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Grūdų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Sąlyklo eksporto grąžinamosios išmokos, numatytos Reglamento (EB) Nr. 1784/2003 1 straipsnio c punkte, nustatomos tokio dydžio, kaip nurodoma priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2007 m. spalio 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. rugsėjo 28 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 270, 2003 10 21, p. 78. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 735/2007 (OL L 169, 2007 6 29, p. 6).

⁽²⁾ OL L 147, 1995 6 30, p. 7. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1996/2006 (OL L 398, 2006 12 30, p. 1).

PRIEDAS

prie 2007 m. rugsėjo 28 d. Komisijos reglamento dėl sąlyklo eksportui taikomų grąžinamųjų išmokų nustatymo

Produktų kodas	Paskirtis	Mato vienetas	Grąžinamųjų išmokų dydis
1107 10 19 9000	A00	EUR/t	0,00
1107 10 99 9000	A00	EUR/t	0,00
1107 20 00 9000	A00	EUR/t	0,00

NB: produktų kodai ir „A“ serijos paskirčių kodai yra nustatyti Komisijos reglamente (EEB) Nr. 3846/87 (OL L 366, 1987 12 24, p. 1) su pakeitimais.

Paskirties šalių skaitmeniniai kodai nurodyti Komisijos reglamente (EB) Nr. 2081/2003 (OL L 313, 2003 11 28, p. 11).

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1132/2007**2007 m. rugsėjo 28 d.****nustatantis tikslinamąją sumą, taikomą grąžinamajai išmokai už sąlyklą**

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1784/2003 dėl bendro grūdų rinkos organizavimo ⁽¹⁾, ir ypač į jo 15 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Remiantis Reglamento (EB) Nr. 1784/2003 14 straipsnio 2 dalies nuostatomis, eksportuotojo prašymu grąžinamoji išmoka, taikoma už grūdų eksportą paraiškos licencijai gauti registracijos dieną, turi būti taikoma eksportui, įvykdytinam per licencijos galiojimo laikotarpį. Tokiu atveju grąžinamajai išmokai gali būti taikoma tikslinamoji suma.
- (2) 1995 m. birželio 29 d. Komisijos reglamente (EB) Nr. 1501/95, nustatančiame kai kurias išsamias Tarybos reglamento (EEB) Nr. 1766/92 taikymo taisykles dėl eksporto grąžinamųjų išmokų už grūdus skyrimo ir priemonių, taikytinų esant trikdymams grūdų rinkoje ⁽²⁾, leidžiama nustatyti tikslinamąją sumą už sąlyklą, nuro-

dytą Reglamento (EB) Nr. 1784/2003 1 straipsnio 1 dalies c punkte. Ši tikslinamoji suma turi būti apskaičiuota, atsižvelgiant į Reglamento (EB) Nr. 1501/95 1 straipsnyje išvardytus kriterijus.

- (3) Iš anksčiau nurodytų nuostatų daroma išvada, kad turi būti nustatyta priede nurodyto dydžio tikslinamoji suma.
- (4) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Grūdų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Iš anksto nustatomoms grąžinamosioms išmokoms už sąlyklo eksportą taikoma tikslinamoji suma, numatyta Reglamento (EB) Nr. 1784/2003 15 straipsnio 3 dalyje, yra nustatyta priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2007 m. spalio 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. rugsėjo 28 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 270, 2003 10 21, p. 78. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 735/2007 (OL L 169, 2007 6 29, p. 6).

⁽²⁾ OL L 147, 1995 6 30, p. 7. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1996/2006 (OL L 398, 2006 12 30, p. 1).

PRIEDAS

prie 2007 m. rugsėjo 28 d. Komisijos reglamento, nustatančio tikslinamąją sumą, taikomą grąžinamajai išmokai už sąlyklą

(EUR/t)

Produktų kodas	Paskirtis	Dabartinis 10	1-as laikotarpis 11	2-as laikotarpis 12	3-as laikotarpis 1	4-as laikotarpis 2	5-as laikotarpis 3
1107 10 11 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 20 00 9000	A00	0	0	0	0	0	0

(EUR/t)

Produktų kodas	Paskirtis	6-as laikotarpis 4	7-as laikotarpis 5	8-as laikotarpis 6	9-as laikotarpis 7	10-as laikotarpis 8	11-as laikotarpis 9
1107 10 11 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 20 00 9000	A00	0	0	0	0	0	0

NB: Produktų kodai ir „A“ serijos paskirčių kodai yra nustatyti Komisijos reglamente (EEB) Nr. 3846/87 (OL L 366, 1987 12 24, p. 1) su pakeitimais.

Paskirties šalių skaitmeniniai kodai nurodyti Komisijos Reglamente (EB) Nr. 2081/2003 (OL L 313, 2003 11 28, p. 11).

KOMISIJOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 1133/2007

2007 m. rugsėjo 28 d.

nustatantis grąžinamąsias išmokas, taikomas grūdų ir ryžių sektorių produktams, tiekiamiems Bendrijos ir nacionalinės pagalbos maistu veiksmų operacijose

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1784/2003 dėl bendro grūdų rinkos organizavimo ⁽¹⁾, ypač į jo 13 straipsnio 3 dalies,atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 29 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1785/2003 dėl bendro ryžių rinkos organizavimo ⁽²⁾, ir ypač į jo 14 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

- (1) 1974 m. spalio 21 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 2681/74 dėl išlaidų, padarytų tiekiant žemės ūkio produktus kaip pagalbą maisto produktais, Bendrijos finansavimo ⁽³⁾ 2 straipsnyje numatyta, kad Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo Garantijų skyrius turi padengti išlaidų dalį, lygią šioje srityje pagal Bendrijos normas nustatytų eksporto grąžinamųjų išmokų dydžiui.
- (2) Siekiant palengvinti Bendrijos pagalbos maistu veiksmų operacijų biudžeto formavimą bei administravimą ir siekiant valstybėms narėms sudaryti sąlygas susipažinti su dalimi, kuria Bendrija finansuoja nacionalinius pagalbos maistu veiksmus, reikia nustatyti šiems veiksams skiriamų grąžinamųjų išmokų lygį.

(3) Minėtoms operacijoms *mutatis mutandis* taikomos bendrosios normos ir taikymo taisyklės, kurias Reglamento (EB) Nr. 1784/2003 13 straipsnyje ir Reglamento (EB) Nr. 1785/2003 13 straipsnyje numatyta taikyti eksporto grąžinamosioms išmokoms.

(4) Reglamento (EB) Nr. 1785/2003 14 straipsnyje yra apibrėžti konkretūs kriterijai, į kuriuos reikia atsižvelgti apskaičiuojant grąžinamąją išmoką už ryžių eksportą.

(5) Šiame reglamente numatytos priemonės atitinka Grūdų vadybos komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Bendrijos ir nacionalinių pagalbos maistu veiksmų operacijų, numatytų tarptautiniuose susitarimuose ar kitose papildomose programose ir pagal kitus Bendrijos nemokamo maisto tiekimo veiksmus, atveju grąžinamosios išmokos, taikomos grūdų ir ryžių sektorių produktams, yra nustatytos priede.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 2007 m. spalio 1 d.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 2007 m. rugsėjo 28 d.

Komisijos vardu

Jean-Luc DEMARTY

Žemės ūkio ir kaimo plėtros generalinis direktorius

⁽¹⁾ OL L 270, 2003 10 21, p. 78. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 735/2007 (OL L 169, 2007 6 29, p. 6).

⁽²⁾ OL L 270, 2003 10 21, p. 96. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos reglamentu (EB) Nr. 797/2006 (OL L 144, 2006 5 31, p. 1).

⁽³⁾ OL L 288, 1974 10 25, p. 1.

PRIEDAS

prie 2007 m. rugsėjo 28 d. Komisijos reglamento, nustatančio grąžinamąsias išmokas, taikomas grūdų ir ryžių sektorių produktams, tiekiamiems Bendrijos ir nacionalinės pagalbos maistu veiksnių operacijose

(EUR/t)

Produkto kodas	Grąžinamųjų išmokų dydis
1001 10 00 9400	0,00
1001 90 99 9000	0,00
1002 00 00 9000	0,00
1003 00 90 9000	0,00
1005 90 00 9000	0,00
1006 30 92 9100	0,00
1006 30 92 9900	0,00
1006 30 94 9100	0,00
1006 30 94 9900	0,00
1006 30 96 9100	0,00
1006 30 96 9900	0,00
1006 30 98 9100	0,00
1006 30 98 9900	0,00
1006 30 65 9900	0,00
1007 00 90 9000	0,00
1101 00 15 9100	0,00
1101 00 15 9130	0,00
1102 10 00 9500	0,00
1102 20 10 9200	5,28
1102 20 10 9400	4,52
1103 11 10 9200	0,00
1103 13 10 9100	6,79
1104 12 90 9100	0,00

NB: Produktų kodai apibrėžti Komisijos reglamente (EEB) Nr. 3846/87 (OL L 366, 1987 12 24, p. 1), su pakeitimais.

II

(Aktai, priimti remiantis EB ir (arba) Euratomo steigimo sutartimis, kurių skelbti neprivaloma)

SPRENDIMAI

TARYBA

TARYBOS SPRENDIMAS

2007 m. rugsėjo 28 d.

Bendrijos vardu denonsuojantis 1975 m. Europos ekonominės bendrijos ir Indijos Respublikos susitarimą dėl cukranendrių cukraus

(2007/626/EB)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 133 straipsnį kartu su 300 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos pirmu sakiniu,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Pagal 1975 m. Europos ekonominės bendrijos ir Indijos Respublikos susitarimą dėl cukranendrių cukraus (toliau – Susitarimas), kuris buvo patvirtintas Tarybos sprendimu 75/456/EEB ⁽¹⁾, Bendrija įsipareigoja garantuotomis kainomis pirkti ir importuoti konkretų kiekį žaliavinio arba baltojo cukranendrių cukraus, kurio kilmės šalis Indija ir kurį ši valstybė įsipareigoja pristatyti Bendrijai. Susitarimo 11 straipsnyje numatyta, kad kiekviena susitariančioji šalis gali denonsuoti Susitarimą, apie tai raštu pranešusi kitai šaliai prieš dvejus metus.
- (2) Reformuotoje cukraus rinkos bendro organizavimo sistemoje panaikinus intervencijos priemones, cukraus vidaus kainos nebebus užtikrinamos intervenciniu pirkimu. Yra dėsninga panaikinti garantuotų kainų sistemą, taikomą pagal Susitarimą importuojamam cukrui.
- (3) Todėl būtina denonsuoti Susitarimą, kaip numatyta jo 11 straipsnyje, ir pranešti Indijai, kaip susitarimą pasirašiusiai šaliai, apie tokį denonsavimą,

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

Šiuo sprendimu nuo 2009 m. spalio 1 d. Bendrijos vardu denonsuojamas 1975 m. liepos 18 d. pasirašytas Europos ekonominės bendrijos ir Indijos Respublikos susitarimas dėl cukranendrių cukraus.

2 straipsnis

Šiuo sprendimu Tarybos pirmininkas įgaliojamas paskirti asmenį (-is), įgaliotą (-us) pranešti Indijos Vyriausybei apie minėto Susitarimo denonsavimą.

3 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje, 2007 m. rugsėjo 28 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
M. PINHO

⁽¹⁾ OL L 190, 1975 7 23, p. 35.

TARYBOS SPRENDIMAS

2007 m. rugsėjo 28 d.

Bendrijos vardu denonsuojantis AKR ir EEB Lomės konvencijoje ir prie tos konvencijos pridėtose atitinkamose deklaracijose pateiktą 3 protokolą dėl AKR cukraus, kurio tekstas perkeltas į AKR ir EB partnerystės susitarimo V priedo 3 protokolą, Barbadoso, Belizo, Dramblio Kaulo Kranto Respublikos, Fidžio Respublikos, Gajanos Respublikos, Jamaikos, Kenijos Respublikos, Kongo Respublikos, Madagaskaro Respublikos, Malavio Respublikos, Mauricijaus Respublikos, Mozambiko Respublikos, Sent Kristoferio ir Nevio Federacijos, Surinamo Respublikos, Svazilando Karalystės, Tanzanijos Jungtinės Respublikos, Trinidado ir Tobago Respublikos, Ugandos Respublikos, Zambijos Respublikos ir Zimbabvės Respublikos atžvilgiu

(2007/627/EB)

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 133 straipsnį kartu su 300 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos pirmu sakiniu,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) Remiantis 1975 m. vasario 28 d. pasirašytoje AKR ir EEB Lomės konvencijoje ir prie tos konvencijos pridėtose atitinkamose deklaracijose pateiktu 3 protokolu dėl AKR cukraus (toliau – Cukraus protokolas), kurio tekstas perkeltas į 3 protokolą, įtrauktą į 2000 m. birželio 23 d. Kotonu pasirašyto Partnerystės susitarimo tarp Afrikos, Karibų jūros bei Ramiojo vandenyno grupės valstybių ir Europos bendrijos bei jos valstybių narių (toliau – AKR ir EB partnerystės susitarimas) ⁽¹⁾ V priedą, Bendrija įsipareigoja garantine kaina pirkti ir importuoti konkrečius žaliavinio arba baltojo cukranendrių cukraus, kurio kilmės šalis yra protokolą pasirašiusios AKR valstybės ir kurį šios valstybės įsipareigoja pristatyti Bendrijai, kiekius. Cukraus protokole numatyta, kad šį Susitarimą gali denonsuoti Bendrija kiekvienos AKR valstybės atžvilgiu ir kiekviena AKR valstybė Bendrijos atžvilgiu apie tai pranešusios prieš dvejus metus.
- (2) Šiuo metu AKR šalims taikomų prekybos nuostatų, išdėstytų AKR ir EB partnerystės susitarimo V priede, galiojimas baigiasi 2007 m. gruodžio 31 d. Remiantis AKR ir EB partnerystės susitarimo 36 straipsniu, ekonominės partnerystės susitarimais (EPS) bus nustatyta nauja prekybos su AKR valstybėmis sistema, ir šie susitarimai pakeis AKR ir EB susitarime nustatytą prekybos sistemą. AKR ir EB partnerystės susitarimo 36 straipsnio 4 dalyje nustatyta, kad, vykstant deryboms dėl EPS, susitarimo

šalys turi persvarstyti Cukraus protokolą. Be to, 2007 m. gruodžio 31 d. taip pat baigia galioti 2001 m. lapkričio 14 d. Dohoje vykusioje PPO ministrų konferencijoje Bendrijai duotas leidimas, nukrypstant nuo GATT I straipsnyje nustatytų įpareigojimų, taikyti AKR valstybėms AKR ir EB partnerystės susitarime nustatytas prekybos lengvatas.

- (3) Siekiant užtikrinti, kad cukraus importo sistema būtų įtraukta į EPS numatytą importo sistemą, tikslinga kuo anksčiau imtis visų būtinų veiksmų, kad Cukraus protokolo galiojimas ir visi jame nustatyti įpareigojimai būtų nutraukti, atsižvelgiant į Cukraus protokole nustatytą reikalavimą pranešti apie protokolo galiojimo nutraukimą prieš dvejus metus.
- (4) Cukraus protokole numatytos priemonės atitiko AKR ir EB interesus, nes jomis užtikrinamos realizavimo galimybės pelningoje rinkoje AKR eksportuotojams ir reguliarus tiekimas EB cukranendrių cukraus rafinavimo įmonėms. Tačiau toliau nebegalima naudotis Cukraus protokole numatytomis priemonėmis. Reformavus EB cukraus rinką, EB nebegarantuos kainų Europos cukraus gamintojams, palaipsniui naikinant buvusį intervencijos mechanizmą.
- (5) Liberalizuojant AKR ir ES prekybą nebegalima išlaikyti neribotų kiekių, kartu suteikiant jiems Cukraus protokole numatytas kainų ir apimčių garantijas. Pagal iniciatyvą „Viskas, išskyrus ginklus“ (EBA) nuo 2009 m. liepos 1 d. numatytos neribotos galimybės gauti cukraus mažiausiai išsivysčiusioms šalims. Kadangi 2009 m. spalio 1 d. numatyta pradėti antrą pereinamojo laikotarpio etapą, atitinkamai reikėtų patikslinti EBA cukraus režimą.

⁽¹⁾ OL L 317, 2000 12 15, p. 3. Persvarstyta 2005 m. birželio 25 d. Liuksemburge (OL L 287, 2005 10 28, p. 4).

- (6) Nors protokolas ir denonsuojamas, Bendrija ir AKR valstybės, siekdamos parengti išsamius EPS, gali vėliau sudaryti abipusį susitarimą dėl cukraus importo sistemos.
- (7) Todėl Cukraus protokolą būtina denonsuoti, kaip nustatyta jo 10 straipsnyje, ir pranešti kiekvienai jį pasirašiusiai AKR valstybei apie šį denonsavimą.

NUSPRENDĖ:

1 straipsnis

Nuo 2009 m. spalio 1 d. Bendrijos vardu denonsuojamas 1975 m. vasario 28 d. pasirašytoje AKR ir EEB Lomės konvencijoje ir atitinkamose prie tos konvencijos pridėtose deklaracijose pateiktas 3 protokolais dėl AKR cukraus, kurio tekstas perkeltas į 2000 m. birželio 23 d. Kotonu pasirašyto AKR ir EB partnerystės susitarimo V priedo 3 protokolą, Barbadoso, Belizo, Dramblio Kaulo Kranto Respublikos, Fidžio Respublikos, Gajanos Respublikos, Jamaikos, Kenijos Respublikos, Kongo Respublikos, Madagaskaro Respublikos, Malavio Respublikos, Mauricijaus Respublikos, Mozambiko Respublikos, Sent Kristoferio ir Nevio Federacijos, Surinamo Respublikos, Svazilando Karalystės, Tanzanijos Jungtinės Respublikos, Trinidado ir Tobago Respublikos, Ugandos Respublikos, Zambijos Respublikos ir Zimbabvės Respublikos atžvilgiu.

2 straipsnis

Tarybos pirmininkui pavedama paskirti asmenį (-is), įgaliotą (-us) pranešti Barbadoso, Belizo, Dramblio Kaulo Kranto Respublikos, Fidžio Respublikos, Gajanos Respublikos, Jamaikos, Kenijos Respublikos, Kongo Respublikos, Madagaskaro Respublikos, Malavio Respublikos, Mauricijaus Respublikos, Mozambiko Respublikos, Sent Kristoferio ir Nevio Federacijos, Surinamo Respublikos, Svazilando Karalystės, Tanzanijos Jungtinės Respublikos, Trinidado ir Tobago Respublikos, Ugandos Respublikos, Zambijos Respublikos ir Zimbabvės Respublikos vyriausybėms apie minėto protokolo denonsavimą.

3 straipsnis

Sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje, 2007 m. rugsėjo 28 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
M. PINHO

KOMISIJA

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2007 m. rugsėjo 19 d.

dėl metomilo neįtraukimo į Tarybos direktyvos 91/414/EEB I priedą ir augalų apsaugos produktų, kuriuose yra šios medžiagos, registracijų panaikinimo

(Pranešta dokumentu Nr. C(2007) 4258)

(Tekstas svarbus EEE)

(2007/628/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1991 m. liepos 15 d. Tarybos direktyvą 91/414/EEB dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką⁽¹⁾, ypač į jos 8 straipsnio 2 dalies ketvirtą pastraipą,

kadangi:

- (1) Direktyvos 91/414/EEB 8 straipsnio 2 dalyje yra nustatyta, kad valstybė narė gali per 12 metų nuo pranešimo apie tą direktyvą įregistruoti dėl pateikimo į vidaus rinką augalų apsaugos produktus, kuriuose yra veikliųjų medžiagų, neįrašytų į tos direktyvos I priedą, ir kurie dvejus metus nuo pranešimo apie šią direktyvą dienos yra rinkoje, kol šios medžiagos bus laipsniškai tiriamos pagal darbo programą.
- (2) Komisijos reglamentuose (EB) Nr. 451/2000⁽²⁾ ir (EB) Nr. 703/2001⁽³⁾ nustatomos Direktyvos 91/414/EEB 8 straipsnio 2 dalyje nurodytos darbo programos išsamios antrojo etapo įgyvendinimo taisyklės ir pateikiamas veikliųjų medžiagų, kurias reikia įvertinti siekiant jas įtraukti į Direktyvos 91/414/EEB I priedą, sąrašas. Šiame sąrašė yra metomilas.
- (3) Metomilo poveikis žmonių sveikatai ir aplinkai pranešėjo pasiūlytais naudojimo atvejais buvo įvertintas pagal reglamentuose (EB) Nr. 451/2000 ir (EB) Nr. 703/2001 išdėstytas nuostatas. Be to, šiais reglamentais skiriamos valstybės narės ataskaitų rengėjos, kurios pagal Reglamento

(EB) Nr. 451/2000 8 straipsnio 1 dalies nuostatas Europos maisto saugos tarnybai (toliau – EMST) privalo pateikti atitinkamas vertinimo ataskaitas ir rekomendacijas. Jungtinė Karalystė buvo paskirta ataskaitą apie metomilą rengiančia valstybe nare, o visa reikiama informacija apie šią medžiagą buvo pateikta 2004 m. gegužės 3 d.

- (4) Šią vertinimo ataskaitą valstybės narės ir EMST peržiūrėjo ir 2006 m. birželio 23 d. pateikė Komisijai kaip EMST veikliosios medžiagos pesticido metomilo keliamo pavojaus vertinimo tarpusavio peržiūros išvadas⁽⁴⁾. Šią ataskaitą valstybės narės ir Komisija peržiūrėjo Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatiniame komitete.
- (5) Vertinant šią veikliąją medžiagą buvo nustatyta keletas susirūpinimą keliančių problemų. Visų pirma, remiantis turimais duomenimis, operatoriaus sąlytis viršytų LOSL (leistiną operatoriaus sąlyčio lygį) ir nebuvo įrodyta, kad numatomas poveikis darbuotojams ir pašaliniais asmenims būtų priimtinas. Be to, susirūpinimą kelia ekotoksikologinės problemos dėl paukščiams, žinduoliams, vandens organizmams, bitėms ir netiksliniams nariuotojams keliamo didelio pavojaus.
- (6) Komisija paragino pranešėją pateikti pastabų apie tarpusavio peržiūros rezultatus ir apie tai, ar jis ketina toliau remti šios medžiagos įtraukimą. Pranešėjas pateikė pastabų, ir jos buvo atidžiai išnagrinėtos. Tačiau nepaisant pateiktų argumentų, pirmiau minėtos problemos liko neišspręstos, o remiantis pateikta informacija atlikti ir per EMST ekspertų posėdžius apsvarstyti vertinimai neparodė, kad galima tikėtis, jog augalų apsaugos produktai, kuriuose yra metamilo, siūlomomis naudojimo sąlygomis iš esmės atitinka Direktyvos 91/414/EEB 5 straipsnio 1 dalies a ir b punktuose nustatytus reikalavimus.

⁽¹⁾ OL L 230, 1991 8 19, p. 1. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos direktyva 2007/52/EB (OL L 214, 2007 8 17, p. 3).

⁽²⁾ OL L 55, 2000 2 29, p. 25. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1044/2003 (OL L 151, 2003 6 19, p. 32).

⁽³⁾ OL L 98, 2001 4 7, p. 6.

⁽⁴⁾ EFSA Scientific Report (2006) 83, 1-73, Conclusion regarding the peer review of pesticide risk assessment of methomyl.

(7) Todėl metomilas neturėtų būti įtrauktas į Direktyvos 91/414/EEB I priedą.

(8) Reikėtų imtis priemonių, siekiant užtikrinti, kad galiojančios augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra metomilo, registracijos per nustatytą laikotarpį būtų panaikintos, nebeatnaujinamos ir kad nebūtų registruojami nauji produktai.

(9) Bet koks valstybės narės suteikiamas lengvatinis laikotarpis turimoms augalų apsaugos produktų, kuriuose yra metomilo, atsargoms sunaikinti, sandėliuoti, pateikti į rinką ir sunaudoti turėtų būti ne ilgesnis kaip dvylika mėnesių, kad turimos atsargos būtų naudojamos ne ilgiau kaip dar vieną auginimo sezoną, taip užtikrinant, kad augalų apsaugos produktais ūkininkai galėtų naudotis 18 mėnesių nuo šio sprendimo priėmimo.

(10) Šiuo sprendimu neapriojama galimybė teikti paraiškas pagal Direktyvos 91/414/EEB 6 straipsnio 2 dalies nuostatas, siekiant įtraukti metomilą į šios direktyvos I priedą.

(11) Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinis komitetas nepateikė nuomonės iki komiteto pirmininko nustatyto termino, ir todėl Komisija pateikė Tarybai pasiūlymą dėl šių priemonių: Pasibaigus Direktyvos 91/414/EEB 19 straipsnio 2 dalies antrojoje pastraipoje nustatytam laikotarpiui Taryba nepriėmė pasiūlyto įgyvendinimo akto ir neprieštaravo pasiūlymui dėl įgyvendinimo priemonių, todėl atitinkamai Komisija turi priimti šias priemones,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Veiklioji medžiaga metomilas nėra įtraukiama į Direktyvos 91/414/EEB I priedą.

2 straipsnis

Valstybės narės užtikrina, kad:

- a) augalų apsaugos produktų, kuriuose yra metomilo, registracijos būtų panaikinamos 2008 m. kovo 19 d.;
- b) nuo šio sprendimo paskelbimo dienos augalų apsaugos produktų, kuriuose yra metomilo, registracijos nebūtų išduodamos arba atnaujinamos.

3 straipsnis

Valstybių narių suteikiamas lengvatinis laikotarpis pagal Direktyvos 91/414/EEB 4 straipsnio 6 dalį yra kuo trumpesnis ir baigiasi ne vėliau kaip 2009 m. kovo 19 d.

4 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2007 m. rugsėjo 19 d.

Komisijos vardu
Markos KYPRIANOU
Komisijos narys

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2007 m. rugsėjo 20 d.

dėl trifluralino neįtraukimo į Tarybos direktyvos 91/414/EEB I priedą ir augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra šios medžiagos, registracijų panaikinimo

(Pranešta dokumentu Nr. C(2007) 4282)

(Tekstas svarbus EEE)

(2007/629/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

buvo paskirta ataskaitą apie trifluraliną rengiančia valstybe nare, o visa reikiama informacija apie šią medžiagą buvo pateikta 2003 m. liepos 11 d.

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1991 m. liepos 15 d. Tarybos direktyvą 91/414/EEB dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką ⁽¹⁾, ypač į jos 8 straipsnio 2 dalies ketvirtą pastraipą,

kadangi

- (1) Direktyvos 91/414/EEB 8 straipsnio 2 dalyje nustatyta, kad valstybė narė gali 12 metų nuo pranešimo apie šią direktyvą dienos leisti teikti į rinką augalų apsaugos produktus, kuriuose yra veikliųjų medžiagų, neįrašytų į šios direktyvos I priedą, ir kurie dvejus metus nuo pranešimo apie šią direktyvą dienos yra rinkoje, kol šios medžiagos bus laipsniškai tiriamos pagal darbo programą.
- (2) Komisijos reglamentuose (EB) Nr. 451/2000 ⁽²⁾ ir (EB) Nr. 703/2001 ⁽³⁾ nustatytos Direktyvos 91/414/EEB 8 straipsnio 2 dalyje nurodytos darbo programos išsamios antrojo etapo įgyvendinimo taisyklės ir nustatytas veikliųjų medžiagų, kurias reikia įvertinti siekiant jas įtraukti į Direktyvos 91/414/EEB I priedą, sąrašas. Šiame sąrašė yra trifluralinas.
- (3) Trifluralino poveikis žmonių sveikatai ir aplinkai pranešėjų pasiūlytais naudojimo atvejais buvo įvertintas pagal reglamentuose (EB) Nr. 451/2000 ir (EB) Nr. 703/2001 išdėstytas nuostatas. Be to, šiais reglamentais skiriamos valstybės narės ataskaitų rengėjos, kurios pagal Reglamento (EB) Nr. 451/2000 8 straipsnio 1 dalį privalo pateikti atitinkamas vertinimo ataskaitas ir rekomendacijas Europos maisto saugos tarnybai (EMST). Graikija

- (4) Valstybės narės ir EMST kartu persvarstė šią vertinimo ataskaitą darbo grupės posėdyje ir 2005 m. kovo 14 d. pateikė Komisijai kaip EMST vertinimo peržiūros išvadas dėl veikliosios medžiagos trifluralino keliamos rizikos ⁽⁴⁾. Šią ataskaitą valstybės narės ir Komisija persvarstė Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatiniam komitete ir 2007 m. kovo 16 d. pateikė kaip Komisijos trifluralino peržiūros ataskaitą.

- (5) Vertinant šią veikliąją medžiagą, nustatyta keletas susirūpinimą keliančių problemų. Trifluralinas labai toksiškas vandens organizmams, ypač žuvis. Ši medžiaga ilgai išlieka dirvožemyje ir nėra lengvai biologiškai skaidoma. Be to, ji gali kauptis. Ji viršija Direktyvoje 91/414/EEB nustatytą didžiausią biokoncentracijos veiksnį (BKV) vandens organizmuose, rodantį kaupimosi tokiuose organizmuose galimybę. Dėl didelio šios medžiagos lakumo negalima atmesti sklidimo oru galimybės, o stebėsenos programos atskleidė, kad nepaisant greito fotocheminio skilimo, medžiagos atsirado nuo naudojimo vietos nutolusiose vietovėse. Dėl šių priežasčių trifluralinas neatitinka įtraukimo į Direktyvos 91/414/EEB I priedą kriterijų.
- (6) Komisija paragino pranešėją pateikti savo pastabas apie peržiūros rezultatus ir apie tai, ar jis ketina toliau remti šios medžiagos įtraukimą. Pranešėjas pateikė savo pastabas, kurios buvo atidžiai išnagrinėtos. Tačiau, nepaisant pranešėjo pateiktų argumentų, nustatyta, kad pirmiau minėtos problemos negali būti išspręstos, o remiantis pateikta informacija atlikti ir per EMST ekspertų posėdžius apsvarstyti vertinimai neparodė, kad galima tikėtis, jog augalų apsaugos produktai, kuriuose yra trifluralino, siūlomomis naudojimo sąlygomis iš esmės atitinka Direktyvos 91/414/EEB 5 straipsnio 1 dalies a ir b punktuose nustatytus reikalavimus.

⁽¹⁾ OL L 230, 1991 8 19, p. 1. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos direktyva 2007/52/EC (OL L 214, 2007 8 17, p. 3).

⁽²⁾ OL L 55, 2000 2 29, p. 25. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1044/2003 (OL L 151, 2003 6 19, p. 32).

⁽³⁾ OL L 98, 2001 4 7, p. 6.

⁽⁴⁾ EMST mokslinė ataskaita (2005) 28, 1–77, „Bendros peržiūros išvados dėl veikliosios medžiagos pesticido trifluralino keliamos rizikos vertinimo“ (pateikta 2005 m. kovo 14 d.); *EFSA Scientific Report (2005) 28, 1–77, Conclusion regarding the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance trifluralin (finalised: 14 March 2005)*.

(7) Todėl trifluralinas neturėtų būti įtrauktas į Direktyvos 91/414/EEB I priedą.

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Veiklioji medžiaga trifluralinas neįtraukiama į Direktyvos 91/414/EEB I priedą.

(8) Reikėtų imtis priemonių siekiant užtikrinti, kad galiojančios augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra trifluralino, registracijos per nustatytą laikotarpį būtų panaikintos, nebeatnaujinamos ir kad nebūtų išduodamos naujos tokių produktų registracijos.

2 straipsnis

Valstybės narės užtikrina, kad:

a) augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra trifluralino, registracijos būtų panaikintos iki 2008 m. kovo 20 d.;

(9) Valstybės narės suteikiamas lengvatinis laikotarpis turimoms augalų apsaugos produktų, kurių sudėtyje yra trifluralino, atsargoms sunaikinti, sandėliuoti, pateikti į rinką ir sunaudoti yra ribojamas iki dvylikos mėnesių, kad turimas atsargas būtų galima naudoti dar vieną augimo sezoną, kartu užtikrinant, kad ūkininkai galės naudoti augalų apsaugos produktus, kurių sudėtyje yra trifluralino, 18 mėnesių nuo šio sprendimo priėmimo.

b) nuo šio sprendimo paskelbimo dienos augalų apsaugos produktai, kurių sudėtyje yra trifluralino, nebūtų registruojami arba perregistruojami.

3 straipsnis

Valstybės narės suteikiamas lengvatinis laikotarpis pagal Direktyvos 91/414/EEB 4 straipsnio 6 dalį yra kuo trumpesnis ir baigiasi ne vėliau kaip 2009 m. kovo 20 d.

(10) Šis sprendimas neapriboja galimybės teikti paraišką pagal Direktyvos 91/414/EEB 6 straipsnio 2 dalies nuostatas, siekiant įtraukti trifluraliną į šios direktyvos I priedą.

4 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2007 m. rugsėjo 20 d.

(11) Šiame sprendime numatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

Komisijos vardu
Markos KYPRIANOU
Komisijos narys

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2007 m. rugsėjo 27 d.

iš dalies keičiantis Sprendimą 2006/779/EB bei pratęšiantis jo taikymo laikotarpį

(Pranešta dokumentu Nr. C(2007) 4459)

(Tekstas svarbus EEE)

(2007/630/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1990 m. birželio 26 d. Tarybos direktyvą 90/425/EEB dėl Bendrijos vidaus prekyboje tam tikrais gyvūnais ir produktais taikomų veterinarinių ir zootechninių patikrinimų, siekiant užbaigti vidaus rinkos kūrimą⁽¹⁾, ypač į jos 10 straipsnio 4 dalį,

atsižvelgdama į 1989 m. gruodžio 11 d. Tarybos direktyvą 89/662/EEB dėl veterinarinių patikrinimų, taikomų Bendrijos vidaus prekyboje, siekiant sukurti vidaus rinką⁽²⁾, ypač į jos 9 straipsnio 4 dalį,

kadangi:

- (1) Atsižvelgiant į klasikinio kiaulių maro protrūkius Rumunijoje, 2006 m. lapkričio 14 d. buvo priimtas Komisijos sprendimas 2006/779/EB dėl pereinamojo laikotarpio gyvūnų sveikatos kontrolės priemonių, susijusių su klasikiniu kiaulių maru Rumunijoje⁽³⁾.
- (2) Sprendimas 2006/779/EB taikomas devynių mėnesių laikotarpį nuo Bulgarijos ir Rumunijos stojimo sutarties įsigaliojimo dienos. Atsižvelgiant į klasikinio kiaulių maro padėtį Rumunijoje, tikslinga pratęsti Sprendimo 2006/779/EB taikymo laikotarpį iki 2009 m. gruodžio 31 d.

(3) Todėl Sprendimas 2006/779/EB turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas.

(4) Šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimo 2006/779/EB 7 straipsnis pakeičiamas taip:

„7 straipsnis

Taikymas

Šis sprendimas taikomas iki 2009 m. gruodžio 31 d.“

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2007 m. rugsėjo 27 d.

Komisijos vardu
Markos KYPRIANOU
Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 224, 1990 8 18, p. 29. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/33/EB (OL L 315, 2002 11 19, p. 14).

⁽²⁾ OL L 395, 1989 12 30, p. 13. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/41/EB (OL L 157, 2004 4 30, p. 33).

⁽³⁾ OL L 314, 2006 11 15, p. 48.

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2007 m. rugsėjo 27 d.

iš dalies keičiantis Sprendimą 2006/805/EB bei pratęsiantis jo taikymo laikotarpį

(Pranešta dokumentu Nr. C(2007) 4460)

(Tekstas svarbus EEE)

(2007/631/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1990 m. birželio 26 d. Tarybos direktyvą 90/425/EEB dėl Bendrijos vidaus prekyboje tam tikrais gyvūnais ir produktais taikomų veterinarinių ir zootechninių patikrinimų, siekiant užbaigti vidaus rinkos kūrimą⁽¹⁾, ypač į jos 10 straipsnio 4 dalį,

atsižvelgdama į 1989 m. gruodžio 11 d. Tarybos direktyvą 89/662/EEB dėl veterinarinių patikrinimų, taikomų Bendrijos vidaus prekyboje, siekiant sukurti vidaus rinką⁽²⁾, ypač į jos 9 straipsnio 4 dalį,

kadangi:

- (1) Atsižvelgiant į klasikinio kiaulių maro protrūkius tam tikrose valstybėse narėse, 2006 m. lapkričio 24 d. buvo priimtas Komisijos sprendimas 2006/805/EB dėl gyvūnų sveikatos kontrolės priemonių, susijusių su klasikiniu kiaulių maru tam tikrose valstybėse narėse⁽³⁾. Šiame sprendime nustatomos tam tikros klasikinio kiaulių maro ligos kontrolės priemonės tose valstybėse narėse.
- (2) Sprendimas 2006/805/EB taikomas devynių mėnesių laikotarpį nuo Bulgarijos ir Rumunijos stojimo sutarties įsigaliojimo dienos. Atsižvelgiant į bendrą klasikinio kiaulių maro padėtį Bulgarijos, Vokietijos, Prancūzijos, Vengrijos ir Slovakijos regionuose, tikslinga pratęsti Sprendimo 2006/805/EB taikymo laikotarpį iki 2008 m. liepos 31 d.

(3) Todėl Sprendimas 2006/805/EB turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas.

(4) Šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimo 2006/805/EB 14 straipsnis pakeičiamas taip:

„14 straipsnis

Taikymas

Šis sprendimas taikomas iki 2008 m. liepos 31 d.“

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2007 m. rugsėjo 27 d.

Komisijos vardu
Markos KYPRIANOU
Komisijos narys

(1) OL L 224, 1990 8 18, p. 29. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/33/EB (OL L 315, 2002 11 19, p. 14).

(2) OL L 395, 1989 12 30, p. 13. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/41/EB (OL L 157, 2004 4 30, p. 33; pataisyta versija OL L 195, 2004 6 2, p. 12).

(3) OL L 329, 2006 11 25, p. 67. Sprendimas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Sprendimu 2007/152/EB (OL L 67, 2007 3 7, p. 10).

KOMISIJOS SPRENDIMAS

2007 m. rugsėjo 28 d.

iš dalies keičiantis Sprendimą 2006/415/EB dėl tam tikrų apsaugos priemonių, susijusių su labai patogenišku paukščių gripu, kurį Vokietijos naminiams paukščiams sukelia H5N1 potipio gripo virusas

(Pranešta dokumentu Nr. C(2007) 4480)

(Tekstas svarbus EEE)

(2007/632/EB)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1989 m. gruodžio 11 d. Tarybos direktyvą 89/662/EEB dėl veterinarinių patikrinimų, taikomų Bendrijos vidaus prekyboje, siekiant sukurti vidaus rinką ⁽¹⁾, ypač į jos 9 straipsnio 4 dalį,

atsižvelgdama į 1990 m. birželio 26 d. Tarybos direktyvą 90/425/EEB dėl Bendrijos vidaus prekyboje tam tikrais gyvūnais ir produktais taikomų veterinarinių ir zootechninių patikrinimų, siekiant užbaigti vidaus rinkos kūrimą ⁽²⁾, ypač į jos 10 straipsnio 4 dalį,

atsižvelgdama į 2005 m. gruodžio 20 d. Tarybos direktyvą 2005/94/EB dėl paukščių gripo kontrolės Bendrijoje priemonių ir panaikinančią Direktyvą 92/40/EEB ⁽³⁾, ypač į jos 63 straipsnio 3 dalį,

kadangi:

- (1) 2006 m. birželio 14 d. Komisijos sprendimu 2006/415/EB dėl tam tikrų apsaugos priemonių, susijusių su labai patogenišku paukščių gripu, kurį Bendrijos naminiams paukščiams sukelia gripo viruso H5N1 potipis, ir panaikinančiu Sprendimą 2006/135/EB ⁽⁴⁾, nustatytos tam tikros apsaugos priemonės, kurios turi būti taikomos siekiant išvengti šios ligos plitimo, įskaitant A ir B teritorijų nustatymą, įtarus ar patvirtinus ligos protrūkį.
- (2) Vokietija pranešė Komisijai apie jos teritorijoje, Bavarijos žemėje, kilusį H5N1 potipio gripo protrūkį naminių paukščių ūkyje ir ėmėsi tinkamų priemonių pagal Spen-

dimą 2006/415/EB, įskaitant A ir B teritorijų nustatymą, kaip nustatyta to sprendimo 4 straipsnyje.

- (3) Komisija išnagrinėjo šias priemones bendradarbiaudama su Vokietija ir įsitikino, kad A ir B teritorijų, kurias nustatė šios valstybės narės kompetentinga institucija, ribos yra pakankamai toli nuo faktinės protrūkio vietos. Todėl galima patvirtinti Vokietijos A ir B teritorijų ribas ir nustatyti šio skirstymo į regionus trukmę.
- (4) Todėl Sprendimas 2006/415/EB turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas.
- (5) Šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Maisto grandinės ir gyvūnų sveikatos nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimo 2006/415/EB priedas iš dalies keičiamas pagal šio sprendimo priedo tekstą.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 2007 m. rugsėjo 28 d.

Komisijos vardu

Markos KYPRIANOU

Komisijos narys

⁽¹⁾ OL L 395, 1989 12 30, p. 13. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/41/EB (OL L 157, 2004 4 30, p. 33).

⁽²⁾ OL L 224, 1990 8 18, p. 29. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/33/EB (OL L 315, 2002 11 19, p. 14).

⁽³⁾ OL L 10, 2006 1 14, p. 16.

⁽⁴⁾ OL L 164, 2006 6 16, p. 51. Sprendimas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Sprendimu 2007/604/EB (OL L 236, 2007 9 8, p. 11).

PRIEDAS

Sprendimo 2006/415/EB priedas iš dalies keičiamas taip:

1. A dalyje įterpiamas šis tekstas:

ISO šalies kodas	Valstybė narė	A teritorija		Data, iki kurios taikoma, pagal 4 straipsnio 4 dalies b punkto iii papunktį
		Kodas (jei pateikta)	Pavadinimas	
DE	VOKIETIJA		10 km zona, nustatyta aplink protrūkio židinių Bruck in der Oberpfalz ir Nittenau komunose, įskaitant visas arba dalį šių komunų:	2007 10 18
		LANDKREIS SCHWANDORF	BODENWÖHR BODENWÖHRER FORST BRUCK IN DER OBERPFALZ EINSIEDLER UND WALDERBACHER FORST MAXHÜTTE-HAIDHOF NEUNBURG VORM WALD NEUKIRCHEN-BALBINI NITTENAU ÖSTL. NEUBÄUER FORST SCHWANDORF SCHWARZENFELD STEINBERG TEUBLITZ WACKERSDORF	
		LANDKREIS REGENSBURG	ALTENTHANN BERNHARDSWALD REGENSTAUF	
		LANDKREIS CHAM	REICHENBACH RODING WALD WALDERBACH ZELL	

2. B dalyje įterpiamas šis tekstas:

ISO šalies kodas	Valstybė narė	B teritorija		Data, iki kurios taikoma, pagal 4 straipsnio 4 dalies b punkto iii papunktį
		Kodas (jei pateikta)	Pavadinimas	
DE	VOKIETIJA		Toliau išvardytos komunos:	2007 10 18
		LANDKREIS SCHWANDORF	BODENWÖHR BODENWÖHRER FORST BRUCK IN DER OBERPFALZ EINSIEDLER UND WALDERBACHER FORST MAXHÜTTE-HAIDHOF NEUNBURG VORM WALD NEUKIRCHEN-BALBINI NITTENAU ÖSTL. NEUBÄUER FORST SCHWANDORF SCHWARZENFELD SCHWARZHOFEN STEINBERG TEUBLITZ WACKERSDORF	
		LANDKREIS REGENSBURG	ALTENTHANN BERNHARDSWALD BRENNBERG REGENSTAUF	
		LANDKREIS CHAM	FALKENSTEIN REICHENBACH RODING WALD WALDERBACH ZELL	